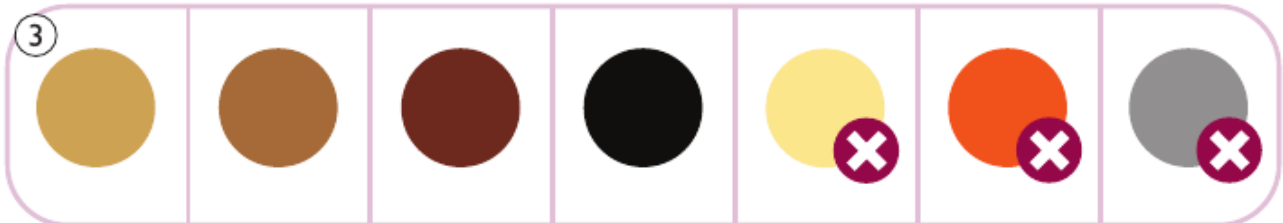


BRI950 (2a, 2b)  
 BRI954, BRI953 (2a, 2b, 2e)  
 BRI959, BRI956 (2a, 2b, 2c, 2d)



**Skin tone table/Таблица оттенков кожи/****Тері реңі кестесі****Hair color table/Таблица оттенков волос/****Шаш түсі кестесі**

English	6
Русский	31
Қазақша	59

## 6 English

# Contents

Welcome	7
Device overview	7
Who should not use Lumea? Contraindication	8
General conditions	8
Medications/History	8
Pathologies/Disorders	9
Skin condition	10
Location/areas	10
Important	11
Danger	11
Warning	11
To prevent damage	12
Caution	13
Electromagnetic fields (EMF)	14
How IPL works	14
Suitable body hair colors	15
Recommended treatment schedule	15
Initial phase	15
Touch-up phase	15
Treatment time per area	16
What to expect	17
After initial treatment phase	17
During touch-up treatment phase	17
Using your Lumea Prestige before and after tanning	17
Tanning with natural or artificial sunlight	17
Tanning with creams	17
Before you use your Lumea Prestige	18
Pretreating your skin	18
Skin test	18
Using your Lumea Prestige	19
Skin tone sensor	19
Attachments	19
Selecting the right light intensity	20
Handling the device	22
Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash	23
After use	24
Common skin reactions	24
Rare side effects	24
Aftercare	25
Charging	26
Cleaning & storage	26
Warranty and support	27
Recycling	27
Technical specifications	27
Troubleshooting	28

# Welcome

Welcome to the beauty world of Lumea! You are only a few weeks away from silky-smooth skin.

Philips Lumea uses Intense Pulsed Light (IPL) technology, known as one of the most effective methods to continuously prevent hair regrowth. In close collaboration with skin experts we adapted this light-based technology, originally used in professional beauty salons, for easy and effective use in the safety of your home. Philips Lumea is gentle and offers convenient and effective treatment at a light intensity that you find comfortable. Unwanted hairs are finally a thing of the past. Enjoy the feeling of being hair-free and look and feel amazing every day.

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). For further information, please go to [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea) to find our experts' advice, tutorial videos and FAQs and make the most of your Lumea.



Note: Keep these instructions with your product at all times

## Device overview

- 1 Light exit window with integrated UV filter
- 2 Attachments
  - a Body attachment
  - b Facial attachment
  - c Bikini attachment (BRI956, BRI959)
  - d Armpit attachment (BRI956, BRI959)
  - e Precision attachment (BRI953, BRI954)
- 3 Skin tone sensor
- 4 Integrated safety system
- 5 Reflector inside the attachment
- 6 Electronic contacts
- 7 Opening for electronic contacts
- 8 Flash button
- 9 On/off button
- 10 Confirmation button
- 11 Toggle buttons
- 12 Intensity light indicators
- 13 Setting advice button
- 14 Ready to flash indicator
- 15 Air ventilation slots
- 16 Device socket
- 17 Adapter
- 18 Small plug
- 19 Luxurious pouch (not shown)
- 20 Cleaning cloth (not shown)

## 8 English

## Who should not use Lumea? Contraindication

### General conditions

- Never use the device if you have skin type VI (You rarely to never sunburn, very dark tanning). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as hyperpigmentation and hypopigmentation, strong redness or burns.

Note: To check if your skin type allows usage of the device, consult the skin tone table with number 2 on the foldout page.



- Never use the device if you are pregnant or breastfeeding as the device was not tested on pregnant or breast feeding women.
- Never use the device if you have any active implants such as a pacemaker, neurostimulator, insulin pump etc.

### Medications/History

Never use the device if you take any of the medications listed below:

- If your skin is currently being treated with or has recently been treated in the past week with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
- If you have taken any form of isotretinoin Accutane or Roaccutane in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.
- If you are taking photosensitizing agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the device if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
- If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.

Never use the device:

- If you have received radiation therapy or chemotherapy within the past 3 months.
- If you are on painkillers which reduce the skin's sensitivity to heat.
- If you take immunosuppressive medications.
- If you have received radiation therapy or chemotherapy within the past 3 months.
- If you have had surgery in the areas to be treated in the last 3 weeks.

### **Pathologies/Disorders**

Never use the device:

- If you have diabetes or other systemic or metabolic diseases.
- If you have congestive heart disease.
- If you have a disease related to photosensitivity, such as polymorphic light eruption (PMLE), solar urticaria, porphyria etc.
- If you have a history of collagen disorder, including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have a skin disease such as active skin cancer, you have a history of skin cancer or any other localized cancer in the areas to be treated.
- If you have a history of vascular disorder, such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If you have any bleeding disorder.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS).



## 10 English

## Skin condition

Never use the device:

- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex (cold sores), wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- On irritated (red or cut), sunburned, recently tanned or fake-tanned skin.
- On the following areas without consulting your doctor first: moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars and skin anomalies. This can result in a burn and a change in skin color, which makes it potentially harder to identify skin-related diseases.
- On following areas: warts, tattoos or permanent make-up.

## Location/areas

Never use the device on the following areas:



- Around the eyes and on or near the eyebrows.
- On lips, nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
- Men must not use the device on the face and neck including all beard growing area, nor on the whole genital area.
- On areas where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions.
- Over or near anything artificial like silicone implants, subcutaneous injection ports (for instance an insulin dispenser) or piercings.

**Note:** This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the device, we advise you to consult your doctor.

## Important

### Danger



- Keep the device and the adapter dry.
- If the device is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.
- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. near a filled bath, a running shower or a filled swimming pool).

### Warning

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The device is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the device with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults of 18 years and older can use the device freely.
- Always check the device before you use it. Do not use the device or adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not use the device if the UV filter of the light exit window and/or attachment is broken.
- Do not modify or cut off any part of the adapter or the cord, as this causes a hazardous situation.



## 12 English

- Do not use any pencil or pen to mark the areas to be treated. This may cause burns on your skin.
- If you have a dark colored skin, be careful with treating a darker area immediately after a lighter area. The skin tone sensor may not immediately block the treatment on the darker body area.
- Hair removal by intense pulsed light sources can cause increased hair growth in some individuals. Based upon currently available data, the highest risk groups for this response are females of Mediterranean, Middle Eastern and South Asian heritage treated on the face and neck.
- Adapter, light exit window and the filter of the attachments can become very hot after usage. Do not touch the adapter, inner part of the light exit window and the filter or the inner part of the attachments without having these cool down.



- This device has a detachable power supply unit. Only use the detachable supply unit provided with this device (see symbol) Philips REF: AD2069020020HF.

Note: If you notice a skin tone change from last treatment (e.g. due to tanning), we recommend you to perform a skin test and to wait 30 minutes before your next treatment.

### To prevent damage

- Make sure that nothing obstructs the air flow through the ventilation slots on the sides and the back of the device.
- Never subject the appliance to heavy shocks and do not shake or drop it.
- If you take the appliance from a very cold environment to a very warm environment or vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.

- Store the appliance in a dust free and dry place.
- Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C during use.
- To prevent damage, do not expose the appliance to direct sunlight or UV light for several hours.

## Caution

- This device is only intended for removing unwanted body hair from areas below the cheekbones. Do not use it for any other purpose. Doing so may expose you to a hazardous situation. Men must not use it on the face and neck including all beard growing areas and whole genital area.



- This device is not washable. Never immerse the device in water and do not rinse it under the tap.
- For hygienic reasons, the device should only be used by one person.
- Use the device only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the device.
- The scattered light produced by the device is harmless to your eyes. Do not look at the flash while using the device. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.
- Always return the device to a service center authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

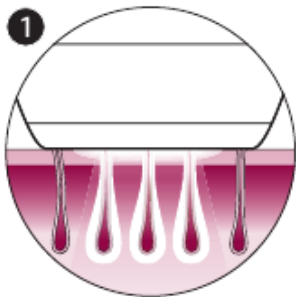
## 14 English

- Never leave the device unattended when it is switched on. Always switch off the appliance after use.
- Do not use the device if any of the conditions mentioned in chapter 'Who should not use Lumea? Contraindication' apply to you.
- Tanning with natural or artificial sunlight might influence the sensitivity and color of your skin. Perform a skin test to determine the appropriate light intensity setting.
- Before you use Lumea, you should clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.
- Do not treat the same skin area more than once during a session. This does not improve effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.
- Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.

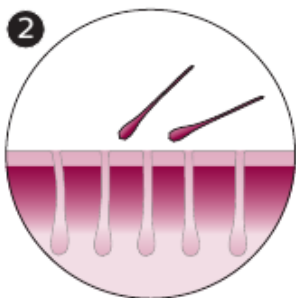
## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

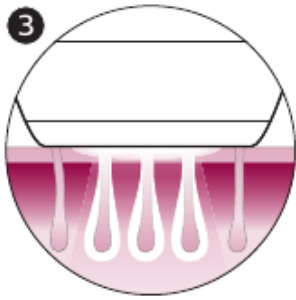
## How IPL works



1 With Intense Pulsed Light technology, gentle pulses of light are applied to the skin and absorbed by the hair root. The lighter the skin and the darker the hair, the better the pulses of light are absorbed.



2 The pulses of light stimulate the hair follicle to go into a resting phase. As a consequence, the hair sheds naturally and hair regrowth is prevented.



The cycle of hair growth consists of different phases. IPL technology is only effective when the hair is in its growing phase. Not all hairs are in the growing phase at the same time. This is why we recommend you to follow the initial treatment phase (4-5 treatments, every treatment 2 weeks apart) and then the follow-up treatment phase (touch-ups every 4-8 weeks) to make sure all hairs are effectively treated in the growing phase.

**Tip:** To assure long lasting hair removal, touch-ups every 4 weeks are recommended.

**Note:** Treatment with Lumea is not effective if you have light blond, grey, red or white hairs as light hairs do not absorb enough light. Below you can see the hair colors for which Lumea is suitable and effective.

## Suitable body hair colors

**Note:** To check if your body hair color allows usage of the device, consult the hair color table with number 3 on the foldout page.



## Recommended treatment schedule

### Initial phase



For the first 4 to 5 treatments, we advise you to use Lumea Prestige once every two weeks to ensure that all hairs are treated.

**Note:** Replacing one of the IPL treatments with another hair removal method (waxing, epilating, etc.) will not help to reach the desired hair reduction.

**Note:** If you want to remove hairs in between the Lumea treatments, you can use your normal hair removal method.

### Touch-up phase



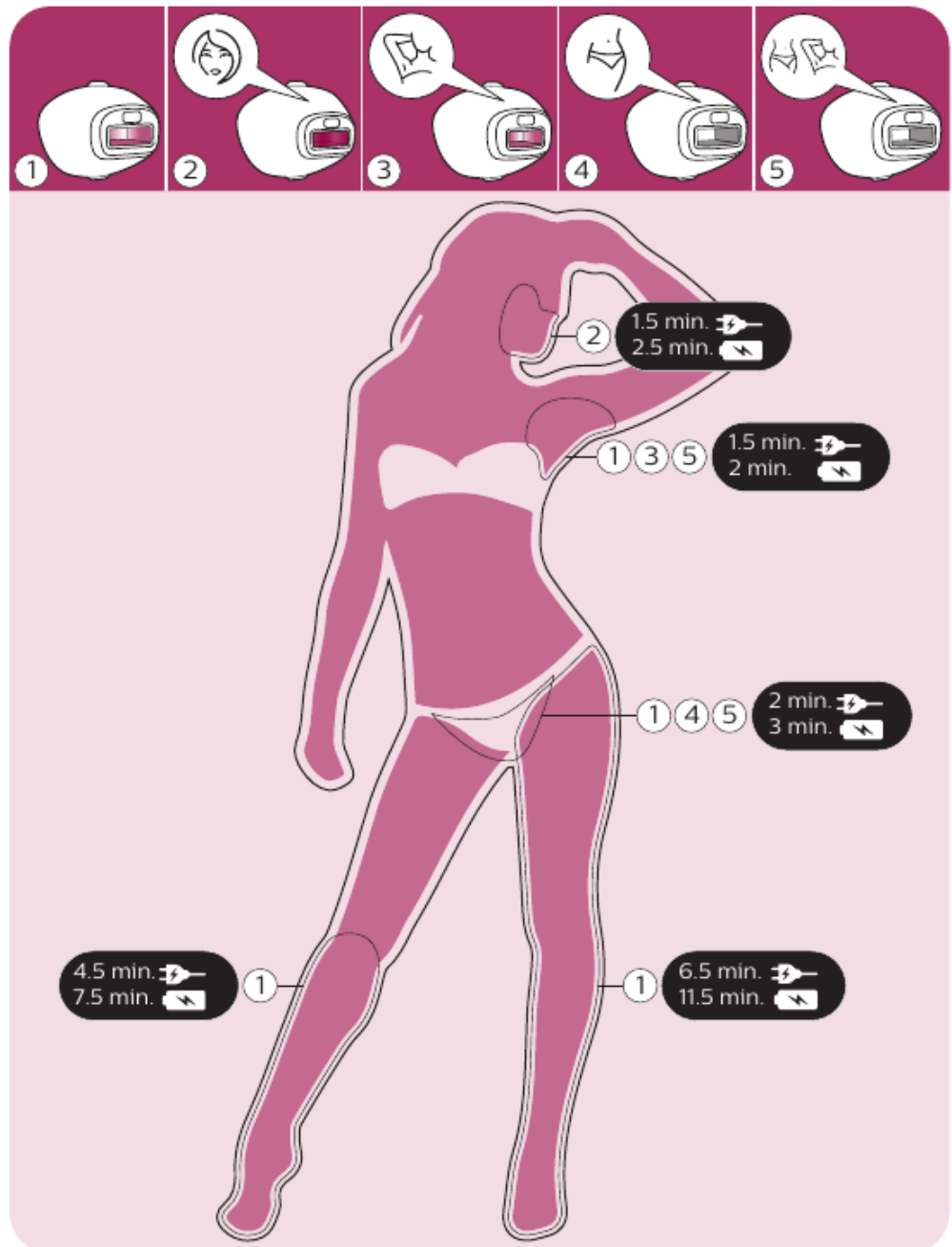
After the initial treatment phase (4-5 treatments), we recommend touch-ups every 4-8 weeks, when you see hairs growing back. This to maintain results and enjoy smooth skin for months. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas.

**Tip:** You can write the treatment schedule in your agenda to remind yourself of the treatments so you will not forget.

**Note:** Using the device more often does not enhance the effectiveness.

## 16 English

## Treatment time per area



This symbol means: Using the device corded



This symbol means: Using the device cordless

BRI950  
(1, 2)

BRI953, BRI954  
(1, 2, 5)

BRI956, BRI959  
(1, 2, 3, 4)



## What to expect

### After initial treatment phase

- After the first treatment, it can take 1 to 2 weeks for the hairs to fall out. In the first weeks following the initial treatments, you still see some hairs growing. These are likely to be hairs that were not in their growing phase during the first treatments.
- After 2-3 treatments, you should see a noticeable reduction in hair growth. However, to effectively treat all hairs, it is important to keep on treating according to the recommended treatment schedule.
- After 4-5 treatments, you should see a significant reduction of hair growth in the areas that you treated with Lumea. A reduction of hair density should be visible as well.

### During touch-up treatment phase

- Keep on treating with frequent touch-ups (every 4-8 weeks) to maintain the result.

## Using your Lumea Prestige before and after tanning

### Tanning with natural or artificial sunlight



Intentionally exposing your skin to natural or artificial sunlight with the aim of developing a tan influences the sensitivity and color of your skin. Therefore the following is important:

- After each treatment, wait at least 48 hours before tanning. Even after 48 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore.
- In case of exposing your skin to the sun (without tanning intentionally) in the 48 hours after treatment, use a sunblock SPF 50+ on the treated areas. After this period, you can use a sunblock SPF 30+ for two weeks.
- After tanning, wait at least 2 weeks before you use Lumea.
- After recent tanning, perform a skin test to determine the appropriate light intensity setting. For instructions see chapter 'Skin test'.
- Do not use Lumea on sunburned body areas.

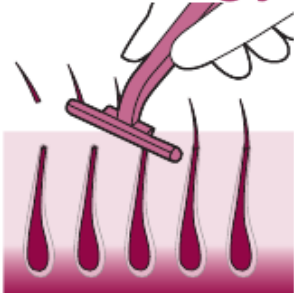
Note: Occasional and indirect sun exposure does not qualify as tanning.

### Tanning with creams

If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has disappeared completely before you use the device.

## Before you use your Lumea Prestige

### Pretreating your skin



Before you use Lumea, you should pretreat your skin by removing hairs on the surface of your skin. This allows the light to be absorbed by the hair parts below the skin surface to ensure effective treatment. You can either shave, short-trim, epilate or wax. Do not use depilatory creams, as chemicals may cause skin reactions.



If you choose to wax, please wait 24 hours before using Lumea to let your skin rest. We recommend that you take a shower before the treatment to ensure that all possible residue of wax has been removed from your skin.

- 1 Pretreat the areas you intend to treat with Lumea.
- 2 Clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.

**Note:** if shaving causes skin irritation, we advise you not to use the device until skin irritation is resolved.

### Skin test

When you use Lumea Prestige for the first time or after recent tanning, perform a skin test on each area to be treated. The skin test is necessary to check your skin's reaction to the treatment and to determine the correct light intensity setting for each body area.

- 1 Attach the right attachment for the area you want to treat. See chapter: 'Attachments'.

**Note:** do not try the device on difficult or sensitive areas (ankle and bony area).

- 2 Turn on the device. Make sure you select setting 1.
- 3 Place the device at a 90° angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin.

The integrated safety system prevents unintentional flashing without skin contact.

- 4 Press the flash button to release a flash.
- 5 Slide the device over the skin to the next area to be treated.
- 6 Increase the setting by one level, apply a flash and slide the device to the next area. Repeat this for all levels within the recommended range for your skin type. See the table in: 'Selecting the right light intensity'.
- 7 After the skin test, wait 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use.

# Using your Lumea Prestige

## Skin tone sensor

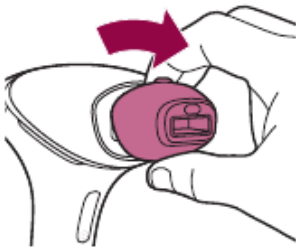
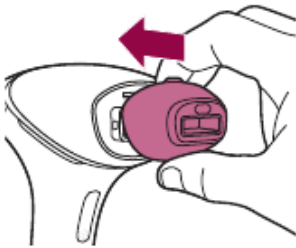
For extra safety, the Lumea Prestige has integrated skin tone sensor which measures the skin tone at the beginning of each session and occasionally during the session. If it detects a skin tone that is too dark for treatment with Lumea, the 'ready to flash' light starts blinking orange and the device automatically disables to prevent you from developing skin reactions. This means that it does not flash when you press the flash button.

## Attachments

For optimal results and safety it is important to change attachments per body area. Lumea Prestige offers full body specific treatment having up to four different tailored attachments.

**Note:** The device might not work any more and show an error when there is dirt on the attachment connector. Clean the contact leads when this occurs.

To place the attachment, simply snap it onto the light exit window.



To remove the attachment, pull it off the light exit window.

### Body Attachment

The body attachment has the largest treatment window and a curved-in design to cover effectively and treat areas below the neckline. Especially large areas such as legs, arms and stomach.

### Facial Attachment

The facial attachment has a precise flat design with extra integrated filter for safe and precise treatment on the sensitive skin on upper lip, chin and sideburns.



#### Caution:

- Do not treat your eyebrows with Lumea.
- When you treat the area above your upper lip, be careful that you do not flash on the lip.



## 20 English

**Armpit attachment (BRI956, BRI959)**

The armpit attachment has a specifically curved-out design to treat hard to reach armpit hairs.

**Bikini attachment (BRI956, BRI959)**

The bikini attachment has a specialized design for effective treatment of bikini areas. It has curved out design with transparent bikini filter. Hair in this area tends to be typically thicker and stronger than leg hair, therefore the bikini area attachment has a special filter for treating the coarser hair in the bikini area.

**Precision attachment (BRI953, BRI954)**

The precision attachment is curved-out for use in bikini and armpit areas. It has a medium sized window with an extra transparent filter. It is designed for precise and effective coverage of bikini and armpit areas.

## Selecting the right light intensity

Lumea provides 5 different light intensities and advises you on the right setting you should use based on your skin tone. You will always be able to change to a light intensity setting you find comfortable.

- 1 Press the on/off button to turn on the device. The device starts to operate at light intensity setting 1.

**Note:** To adjust the light intensity setting manually without using the skin advice, use the toggle button until you have reached the required setting. The corresponding intensity light level lights up white.



- 2 Press the SmartSkin sensor (👁️) and put the device to your skin.
- 3 After the device scanned your skin, the suggested intensity lights will blink white to indicate which intensities you can use based on your skin tone.

- 4 Press the confirmation button (✓) to confirm that you want to use the suggested setting advice to start using the device.  
Philips Lumea will automatically use the highest suggested intensity, indicated by a continuous lighting led indicator.  
Lumea gives you the freedom to select the light intensity that you find most convenient. If you want to set the light intensity setting manually, please consult the table below. This table shows settings that for the majority of users provides a comfortable, but still effective setting.
- 5 Using Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting. You can do this by using the up-down buttons.

Note: The device automatically disables when your skin tone is too dark (skin type VI), to prevent you from developing skin reactions. The 'ready to flash' light will blink orange to indicate if the skin tone is too dark.

- 6 After moving to another body area or recent tanning, perform a skin test to determine the right light intensity setting. To re-activate the setting advice feature, press the magnifying glass symbol.

Note: Since body areas might differ in skin color, you need to select the right setting for each body area separately.

Skin type	Skin tone	Light intensity setting
I	White: you always sunburn, never tan.	4/5
II	Beige: you easily sunburn, tan minimally.	4/5
III	Light brown: you sunburn easily, tan slowly to light brown.	4/5
IV	Mid brown: you rarely sunburn, tan easily.	3/4
V	Dark brown: you rarely sunburn, tan very easily.	1/2/3
VI	Brownish black or darker: you rarely or never sunburn, very dark tanning.	You cannot use the device

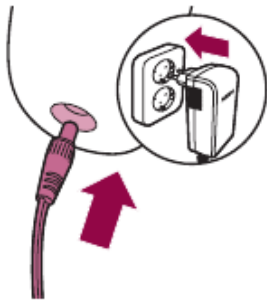
Note: To check if your skin type allows usage of the device, consult the skin tone table with number 2 on the foldout page.



Note: Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons.

## 22 English

## Handling the device



- 1 Before use, clean the attachment and the light exit window.
- 2 Put the small plug in the device and put the adapter in the wall socket.

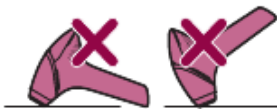
Note: If the device is not fully charged when you start a treatment, the battery will run out during a full body treatment. We advise you to always fully charge the device before you start a treatment or to use it corded.

- 3 Switch on the device and select the right light intensity for your skin tone. For selecting the right skin tone, you can make use of the setting advice, see chapter: 'Selecting the right light intensity'.



- 4 Place the device at a 90° angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin.

The integrated safety system prevents unintentional flashing without skin contact.

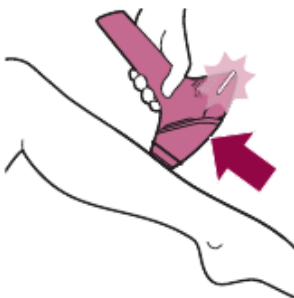


- 5 Press the device firmly onto your skin to ensure proper skin contact. The 'ready to flash light' on the back of the device lights up white to indicate that you can proceed with the treatment.

Note: When the 'ready to flash' light starts blinking orange, your skin is not suitable for treatment. In this case, the device automatically disables. You can try to use the device on other areas with a lighter skin tone.

Note: If the 'ready to flash' light does not light up white, the device is not completely in contact with your skin.

TIP: If you use Lumea on your bikini area and want to leave some hair in place, make sure that the skin tone sensor is not placed on the remaining hair during the treatment, as this can cause the device to block.



- 6 Press the flash button to release a flash. The device makes a soft popping sound. You should feel a warm sensation because of the flash.

Note: The scattered light produced by the device is harmless to your eyes. Do not look at the flash while using the device. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.



- 7 Place the device on the next area to be treated. After each flash, it takes up to 2 seconds until the device is ready to flash again. You can release a flash when the 'ready to flash' light lights up white.



- 8 To make sure that you have treated all areas, release the flashes close to each other. Effective light only comes out of the light exit window. Part of the device that is in contact with your skin is slightly larger therefore there should be some overlap. However, make sure you flash the same area only once.

**Note:** Flashing the same area twice does not improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.

**Note:** Do not use any pencil or pen to mark the areas to be treated, as this may cause side effects to your skin.

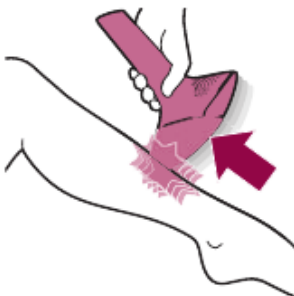
- 9 When you have finished the treatment, press and hold the on/off button to switch off the device. Remove the adapter from the wall socket if you used the device corded.

**Note:** If you did not use the device for a long period of time, it is important to perform a skin test again and have it charged to avoid deep discharge.

## Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash



- Your Philips Lumea has two treatment modes for more convenient use on different body areas:
- The Stamp & Flash mode is ideal to treat small or curvy areas like knees and underarms. Simply press and release the flash button to release a single flash.



- The Slide & Flash mode offers convenient use on larger areas like legs. Keep the flash button pressed while you slide the device over your skin to release several flashes in a row.

**Note:** The device needs up to 2 seconds (when used with cord, or up to 3.5 seconds when used without cord) in between two flashes, so make sure you flash on every area you wish to treat. Sliding too fast over the skin will cause missed spots.



## After use

### Common skin reactions

Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.

Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. You can cool the area with an ice pack or a wet face cloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturizer on the treated area.

### Rare side effects

- Burns, excessive redness (e.g. around hair follicles) and swelling: these reactions occur rarely. They are the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If these reactions do not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Skin discoloration: this occurs very rarely. Skin discoloration manifests itself as either a darker patch (hyperpigmentation) or a lighter patch (hypopigmentation) than the surrounding area. This is the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If the discoloration does not disappear within 2 weeks, we advise you to consult a doctor. Do not treat discolored areas until the discoloration has disappeared and your skin has regained its normal skin tone.
- Skin infection is very rare but is a possible risk following a (micro) wound, a skin burn, skin irritation etc.
- Epidermal heating (a sharply defined brownish area which often occurs with darker skin tones and is not accompanied with skin dryness): This reaction occurs very rarely. In case this reaction does not disappear within 1 week, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.

- Blistering (looks like small bubbles on the surface of the skin): this occurs very rarely. In case this reaction does not disappear within 1 month or when the skin gets infected, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Scarring: often the secondary effect of a burn, which can take longer than a month to heal.
- Folliculitis (swelling around hair follicles combined with pustule formation): this reaction occurs very rarely and is the result of bacteria penetrating the damaged skin. In case this reaction occurs, we advise you to consult a doctor as folliculitis may need antibiotic ointment.
- Excessive pain: this can occur during or after treatment if you have used the device on skin that is not hair-free, if you use the device at a light intensity that is too high for your skin tone, if you flash the same area more than once and if you use the device on open wounds, inflammations, infections, tattoos, burns, etc.

## Aftercare

After use, you can safely apply lotions, creams, deodorant, moisturizer or cosmetics to the treated areas. If you experience skin irritation or skin redness after treatment, wait until it disappears before applying any product to your skin. If you experience skin irritation after applying a product to your skin, wash it off with water.

Note: when following all instructions you may still get skin reactions. In this case stop using the device and contact the consumer care center in your country.

## Charging

Fully charge the batteries before you use the device for the first time and when the batteries are empty. Fully charging the batteries takes up to 1 hour and 40 minutes. Charge the device when the charging light lights up orange during use to indicate that the battery is low and will run out soon. Fully charged batteries provide at least 130 flashes at light intensity 5. Fully charge the device every 3 to 4 months, even if you do not use the appliance for a longer time.

Charging the device:

- 1 Switch off the device.
- 2 Insert the small plug into the device and put the adapter in the wall socket.
  - The charging light flashes white to indicate that the appliance is charging.
  - When the batteries are fully charged, the charging light lights up white continuously.

**Notes:** The adapter and the appliance feel warm during charging. This is normal.

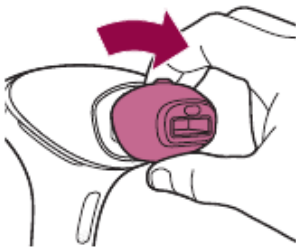
**Note:** This device is equipped with battery-overheat protection and does not charge if the room temperature exceeds 40°C.

- Never cover the appliance and device during charging.

- 3 After charging, remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the device.

**Note:** The battery functionality is not enough for a full body treatment.

## Cleaning & storage



- 1 After use, switch off the device, unplug it and let it cool down.
 

**Note:** Light exit window and the attachment can become very hot after usage.
- 2 Remove the attachment.
- 3 Moisten the soft cloth supplied with the device with a few drops of water and use it to clean the following parts:
  - the light exit window on the device
  - the outside surface of the attachments
  - the reflector inside the attachments
  - the transparent filter glass in the bikini and the precision attachment
  - the reddish filter glass inside the facial attachment
  - the skin tone sensor window
- 4 Let all parts air dry thoroughly.
- 5 Store the device in a dust-free place at a temperature between -25° to +70°C and a humidity range between 15-90%.

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Technical specifications

### BRI959, BRI956, BRI954, BRI953, BRI950

Rated voltage	100V-240V
Rated frequency	50Hz-60Hz
Rated input	70W
Protection against electric shock	Class II
Protections rating	IP 30 (EN 60529)
Operating conditions	Temperature: 5 °C to 35 °C
	Relative humidity: 15% to 90% (non condensing)
Storage conditions temperature	-25° to +70°C
Storage conditions humidity	Less than 90% (non condensing)
Maximum variation of the light output over the treatment area	<20%
Operating pressure	700hPa-1060hPa
Duration of the pulsetrain	Single pulse
Altitude	Max. 3000m
Emitted wavelengths	565 to 1400 nm



## 28 English

**BRI959, BRI956, BRI954, BRI953, BRI950**

Lithium-ion battery	2 x 3.6 Volt 1000 mAh
Optical exposure	2.4-6.5 J/cm <sup>2</sup>
Maximum optical energy	4.8 - 23 J
Optical homogeneity	Max. +/- 20% deviation from average optical exposure in treatment area
Repetition time	1-3.5 s
Pulse duration	<2.5 ms
Flash interval	Between 1-3.5s depending on battery/mains connected use
Pulse sequence	Single pulse
Optical spectrum	560-1200 nm

## Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The device/adapter becomes warm during use.	It is normal for the device and adapter to become warm (but not too hot to touch) during use.	Use the device in a slightly cooler environment and/ or let it cool down before continuing use.
	The fan is not working.	Check if the attachment is well connected. Clean the connectors on the attachment if needed. In case the attachment is well connected and it is possible to produce flashes with the device, contact the Consumer Care Center in your country, your Philips dealer or a Philips service center.
When I place the device on the skin, it does not release a flash. The 'ready to flash' light blinks orange.	The cooling airflow of the fan is blocked by hands or a towel.	Make sure the cooling airflow of the fan is unblocked.
	Your skin tone in the area to be treated is too dark.	Treat other body areas with lighter skin tones with Lumea.
The ready to flash light blinks orange and all 5 intensity lights blink as well.	The device needs to be reset.	To reset the device take the plug out of the socket, wait for 30 minutes to let the device cool down. The device should function normally again. In case it doesn't work again, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The ready to flash light does not light up white.	The device is not completely in contact with your skin.	Place the device at a 90 degree angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin.
The device produces a strange smell.	The light exit window or the skin tone sensor is dirty.	Clean the light exit window and the skin tone sensor carefully.
	You have not removed the hairs on the area to be treated properly. These hairs may get burned and can cause the smell.	Pretreat your skin before you use Lumea.
The device doesn't flash, the fan is not switched on and all 5 intensity lights blink.	The attachment is not attached properly.	Make sure you attach the attachment completely. If necessary clean the electronic contacts on the attachment.
The skin feels more sensitive than usual during treatment. I experience discomfort when I use the device.	The light intensity setting you use is too high.	Check if you have selected the right light intensity setting. If necessary, select a lower setting.
	You did not remove the hairs on the areas to be treated.	Pretreat your skin before you use Lumea.
	The UV filter of the light exit window is broken.	If the UV filter is broken, do not use the device anymore. Contact the Consumer Care Center in your country, your Philips dealer or a Philips service center.
	You treated an area for which the device is not intended.	Never use the device on the following areas: inner labia, anus, nipples, areolas, lips, moles, freckles, tattoos, piercings, inside the nostrils and ears, around the eyes and near the eyebrows. Men must not use it on the face and neck including all beard growing areas and whole genital area.
There is no glass filter in my attachment.	This is normal.	No action required: there is no filter in the body and armpit attachments. Only the facial, precision and bikini attachments have a specialized filter.
The skin reaction after treatment lasts longer than usual.	You have used a light intensity setting which is too high for you.	Select a lower intensity next time. See chapter 'Using your Philips Lumea', section 'Selecting the right light intensity'.

## 30 English

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The flash is very bright to my eyes. Do I need to wear goggles?	No, Philips Lumea does not hurt your eyes.	The scattered light produced by the device is harmless to your eyes. Do not look at the flash while using the device. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes. Be sure to make good skin contact to avoid scattered light.
The results of the treatment are not satisfactory.	You have used a light intensity setting which is too low for you.	Select a higher setting next time.
	You did not flash an area adjacent to an area you treated before.	You have to release the flashes close to each other and there should be some overlap between the flashes.
	The device is not effective on your body hair color.	If you have light blond, grey, red or white hair, the treatment is not effective.
	You do not use the device as often as recommended.	To remove all hairs successfully, we advise you to follow the recommended treatment schedule. You can reduce the time between treatments, but do not treat more often than once every two weeks.
	You respond more slowly to IPL treatment.	Continue using the device for at least 6 months, as hair regrowth can still decrease over the course of this period.

# Содержание

Общая информация	32
Описание устройства	32
Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea? Противопоказания	33
Общие условия	33
Препараты/анамнез	33
Патологии/заболевания	34
Состояние кожи	35
Участки кожи	36
Важная информация	36
Меры предосторожности	36
Предупреждение	37
Меры безопасности	38
Внимание!	39
Электромагнитные поля (ЭМП)	40
Как работает технология IPL	40
Подходящие цвета волос на теле	41
Рекомендуемая схема процедур	41
Исходная фаза	41
Фаза поддержания результата	41
Среднее время воздействия в зависимости от участка	42
Чего ожидать от использования	43
После исходной фазы обработки	43
Корректирующие процедуры	43
Использование фотоэпилятора Lumea Prestige до и после загара	43
Загар с помощью естественного или искусственного света.	43
Использование кремов для искусственного загара	44
Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea Prestige	44
Предварительная обработка кожи	44
Тест на небольшом участке кожи	44
Использование фотоэпилятора Philips Lumea Prestige	45
Датчик оттенка кожи	45
Насадки	45
Выбор необходимой интенсивности	46
Эксплуатация устройства	48
Два режима обработки: Stamp & Flash и Slide & Flash	50
После завершения работы	51
Возможные кожные реакции	51
Редкие побочные эффекты	51
Дальнейший уход	52
Зарядка	53
Очистка и хранение	53
Гарантия и поддержка	54
Утилизация	54
Технические характеристики	55
Поиск и устранение неисправностей	56

## Общая информация

Добро пожаловать в мир красоты Lumea! Лишь несколько недель отделяют вас от шелковисто-гладкой кожи.

Фотоэпилятор Philips Lumea использует технологию Интенсивных Световых Импульсов (Intense Pulsed Light, IPL), известную как один из самых эффективных методов предотвращения роста волос. Тесно сотрудничая с экспертами в области косметологии и фотоэпиляции, мы адаптировали технологию фотоэпиляции, которая изначально использовалась в салонах красоты, для эффективного использования в домашних условиях. Фотоэпилятор Philips Lumea предлагает удобную и эффективную процедуру при комфортной для вас интенсивности света. Нежелательные волосы наконец-то уйдут в прошлое. Наслаждайтесь идеально гладкой кожей сроком до 8 недель.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Дальнейшую информацию, включая советы наших экспертов, учебные видео и часто задаваемые вопросы, см. на [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea) и пользуйтесь своим фотоэпилятором Lumea в полной мере.



Примечание. Всегда храните эту инструкцию вместе с прибором

## Описание устройства

- 1 Стекланный УФ-фильтр
- 2 Насадки
  - a Насадка для тела
  - b Насадка для лица
  - c Насадка для области бикини (BRI956, BRI959)
  - d Насадка для подмышек (BRI956, BRI959)
  - e Прецизионная насадка (BRI953, BRI954)
- 3 Датчик оттенка кожи
- 4 Встроенная система безопасности
- 5 Отражатель внутри насадки
- 6 Электронные контакты
- 7 Отверстие для подключения электронных контактов
- 8 Кнопка подачи светового импульса
- 9 Кнопка включения/выключения
- 10 Кнопка подтверждения
- 11 Кнопки-переключатели
- 12 Индикаторы уровня
- 13 Кнопка определения рекомендуемого режима излучения
- 14 Индикатор готовности к подаче импульса
- 15 Вентиляционные отверстия
- 16 Разъем устройства
- 17 Адаптер
- 18 Маленький штекер
- 19 Роскошный футляр (нет на иллюстрации)
- 20 Очищающая салфетка (нет на иллюстрации)



## Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea? Противопоказания

### Общие условия

- Не пользуйтесь устройством, если у вас кожа VI типа (вы очень редко или никогда не обгораете, загар имеет очень темный оттенок). В этом случае для вас существует высокий риск развития кожных реакций, таких как гиперпигментация или гипопигментация, сильное покраснение или ожоги.

Примечание. Чтобы проверить, можно ли использовать прибор для вашего типа кожи, используйте таблицу оттенков кожи с номером 2 на странице-развороте.



- Ни в коем случае не пользуйтесь устройством в период беременности или лактации, так как оно не тестировалось на беременных или кормящих женщинах.
- Не пользуйтесь устройством, если на обрабатываемом участке имеется активное имплантируемое медицинское изделие, например, кардиостимулятор, нейростимулятор, дозатор инсулина и т. д.

### Препараты/анамнез

Запрещается пользоваться устройством при приеме следующих лекарственных препаратов:

- На участках кожи, которые обрабатываются или обрабатывались в течение последней недели препаратами, содержащими альфа-оксикислоты (АНА), бета-оксикислоты (ВНА), изотретиноин местного применения или азелаовую кислоту.
- При приеме какой-либо формы Изотретиноина, Аккутана или Роаккутана в течение последних шести месяцев. Такое лечение может сделать кожу более восприимчивой к, ранам и раздражениям.

## 34 **Русский**

- При приеме фотосенсибилизирующих медикаментов и средств внимательно ознакомьтесь с инструкцией препарата и не используйте устройство, если в инструкции указано, что прием препарата может привести к фотоаллергической или фототоксической реакции, а также если при приеме данного препарата рекомендуется избегать солнца.
- При приеме антикоагуляционных препаратов, включая интенсивное употребление аспирина, при котором недостаточно соблюдения минимального периода вымывания (1 неделя) перед каждой процедурой.

Запрещается использовать устройство в следующих случаях.

- Если в течение последних 3 месяцев вы подверглись радио- или химиотерапии.
- В случае приема болеутоляющих средств, уменьшающих чувствительность к теплу.
- При приеме иммуносупрессорных препаратов.
- Если в течение последних 3 месяцев вы подверглись радио- или химиотерапии.
- Если в течение последних трех недель в областях, которые необходимо обработать, проводились хирургические вмешательства.

## **Патологии/заболевания**

Запрещается использовать устройство в следующих случаях.

- При наличии диабета или другого системного заболевания, либо нарушения обмена веществ.
- При наличии застойной сердечной недостаточности.
- Если вы страдаете болезнями, вызывающими повышение чувствительности к солнечному свету, например, полиморфным фотодерматозом, солнечной крапивницей, порфирией и пр.
- При наличии в анамнезе нарушений коллагенообразования, включая формирование келоидов или нарушение процесса ранозаживления.
- При наличии эпилептических заболеваний с чувствительностью к мигающему свету.
- При чувствительности кожи к свету и при быстром возникновении аллергических реакций.

- При наличии кожных заболеваний, таких как рак кожи в активной стадии; при наличии перенесенных раковых поражений кожи или других локальных раковых поражений на обрабатываемых участках.
- При наличии в анамнезе заболеваний сосудистой системы, таких как варикозное расширение вен или сосудистая эктазия на обрабатываемых участках.
- При наличии каких-либо нарушений свертываемости крови.
- При наличии в анамнезе заболеваний, подавляющих иммунитет (включая ВИЧ-инфекцию или СПИД).

### Состояние кожи

Запрещается использовать устройство в следующих случаях.

- При наличии инфекционных заболеваний, экземы, ожогов, воспаленных волосяных фолликулов, открытых ран, царапин, герпеса, ранений, повреждений или гематом на обрабатываемых участках.
- На раздраженной коже (покраснение или порезы); на коже, обгоревшей на солнце; на коже, которая недавно подверглась воздействию солнечных лучей или воздействию искусственного загара.
- На следующих участках: на родинках, веснушках, крупных венах, зонах с более темной пигментацией, шрамах, кожных аномалиях без предварительной консультации с врачом. Это может привести к ожогам и изменению оттенка кожи, что может потенциально усложнить определение кожных заболеваний.
- На следующих участках: на бородавках, татуировках и перманентном макияже.



## 36 Русский

### Участки кожи

Никогда не используйте устройство на следующих участках:



- Вокруг глаз, рядом с бровями и на них.
- На губах, сосках, ареолах, в области малых половых губ, влагалища, ануса, в ноздрях или ушах.
- Мужчинам не следует использовать устройство на коже лица и шеи, включая все области с растительностью на лице и всю область гениталий.
- На зонах, в которых вы используете стойкие дезодоранты. Это может вызвать кожные реакции.
- Непосредственно на искусственных имплантатах или возле них, к которым также относятся силиконовые имплантаты, кардиостимуляторы, каналы для подкожного впрыскивания (система для введения инсулина) или пирсинг.

Примечание. Данный список не является исчерпывающим. Если вы не уверены в том, можно ли вам использовать устройство, проконсультируйтесь с врачом.

### Важная информация

#### Меры предосторожности



- Избегайте попадания жидкости на устройство и адаптер.
- Во избежание поражения электрическим током не касайтесь внутренних частей устройства, если оно сломано.
- Вода и электричество — опасное сочетание! Не пользуйтесь прибором в местах с повышенной влажностью (например, в ванной, душе или рядом с бассейном).

## Предупреждение

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями; использование такими лицами возможно только при условии наблюдения за использованием или инструктажа по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Устройство не предназначено для детей в возрасте до 15 лет. Подростки в возрасте от 15 до 18 лет могут использовать устройство с согласия и/или при помощи своих родителей или лиц, исполняющих в отношении них родительские обязанности. Взрослые в возрасте 18 лет и старше могут пользоваться устройством без ограничений.
- Перед использованием всегда проверяйте устройство. Не используйте устройство или адаптер, если они повреждены. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.
- Не используйте устройство, если УФ-фильтр светового окна и/или насадка сломаны.
- Запрещается модифицировать или обрезать детали адаптера и его шнура: это опасно.
- Не используйте карандаш или ручку, чтобы обозначить участки, подлежащие обработке. Это может привести к образованию ожогов на коже.
- Если у вас темная кожа, то при обработке темных участков сразу после светлых следует соблюдать осторожность. Датчик оттенка кожи может не сразу активировать блокировку обработки более темных участков.
- Удаление волос лазерным излучением или приборами с источником интенсивного импульсного излучения у некоторых людей впоследствии может приводить к более активному росту волос. Исходя из данных, доступных в настоящий момент, подобная реакция чаще всего проявляется у женщин средиземноморского, ближневосточного и южноазиатского происхождения при проведении процедуры в области лица и шеи.

## 38 Русский

- Адаптер, световое окно и фильтр на насадках могут очень сильно нагреваться при использовании. Не прикасайтесь к адаптеру, внутренней части светового окна и фильтру или внутренней части насадок, пока они не



- Устройство оснащено съемным блоком питания. Используйте только съемный блок питания (типа Philips REF; см. обозначение) из комплекта поставки устройства: AD2069020020HF.

Примечание. При изменении оттенка кожи после предыдущего использования фотоэпилятора (например, из-за загара) проведите тест на коже и подождите 30 минут, перед тем как приступить к новой процедуре.

### Меры безопасности

- Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха через вентиляционные отверстия, расположенные по бокам устройства и на его задней части.
- Не встряхивайте, не бросайте и не подвергайте прибор сильным ударам.
- При перемещении прибора из очень холодного в теплое помещение (или наоборот) подождите приблизительно 3 часа перед началом использования прибора.
- Храните прибор в сухом и незапыленном месте.
- Температура среды при использовании прибора не должна быть ниже 5 °C или выше 35 °C.
- Во избежание повреждения не оставляйте прибор под воздействием прямых солнечных лучей или УФ-лучей в течение нескольких часов.

## Внимание!

- Данный прибор предназначен исключительно для удаления нежелательных волос на теле на участках ниже головы. Не используйте его для других целей. Это может быть опасно. Мужчинам не следует использовать устройство на коже лица и шеи, включая все области с растительностью на лице и всю область гениталий.



- Запрещается мыть устройство. Запрещается погружать устройство в воду, а также промывать его под струей воды.
- Из соображений гигиены устройством должен пользоваться только один человек.
- При использовании устройства выбирайте только те настройки, которые подходят для вашего типа кожи. Использование более высоких настроек, чем рекомендуемые, повышает риск возникновения кожных реакций и побочных явлений.
- Запрещается использовать для чистки устройства сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Рассеянный свет, производимый данным прибором, безвреден для глаз. Не смотрите на световой импульс в ходе использования устройства. Защитные очки не требуются. Используйте прибор в хорошо освещенной комнате, чтобы свет не был слишком ярким для глаз.
- Для проверки или ремонта устройства обращайтесь только в авторизованный сервисный центр Philips. Вследствие некачественного ремонта эксплуатация устройства может стать чрезвычайно опасной.
- Никогда не оставляйте устройство включенным без присмотра. По окончании использования выключайте прибор.



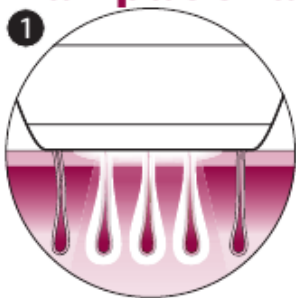
## 40 Русский

- Не используйте прибор, если какие-либо из состояний, описанных в разделе «Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea? Противопоказания» применимы к вам.
- Воздействие на кожу естественного или искусственного света может повлиять на чувствительность и тон вашей кожи. Чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения, проведите тест на коже.
- Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, очистите кожу, удалите все волосы, излишки жира и масла с ее поверхности и насухо вытрите.
- Не обрабатывайте один и тот же участок кожи больше одного раза во время сеанса. Двойная обработка одного участка не улучшит эффективность процедуры, но повысит вероятность возникновения кожных реакций.
- Процедуры с фотоэпилятором Lumea никогда не должны вызывать боли. При появлении дискомфорта интенсивность светового воздействия необходимо снизить.

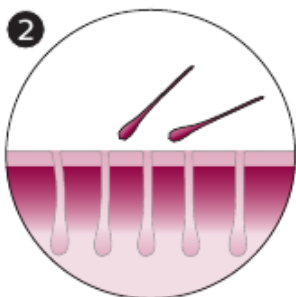
## Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

## Как работает технология IPL

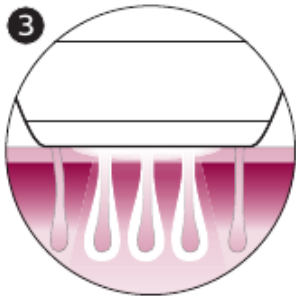


С помощью технологии интенсивного импульсного света (Intense Pulsed Light) кожа обрабатывается деликатными импульсами света, которые поглощаются корнем волоса. Чем светлее кожа и темнее волос, тем лучше поглощаются импульсы света.



Импульсы света заставляют волосяной фолликул переходить в фазу покоя. Как следствие, волосы выпадают естественным образом, а их повторный рост предотвращается.





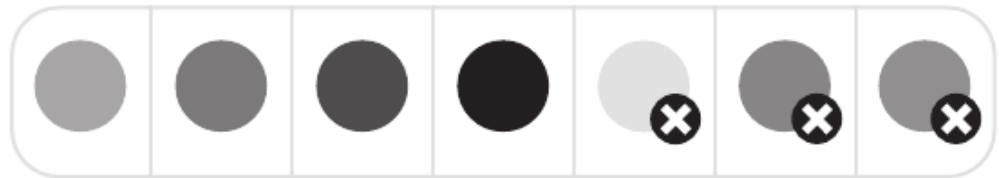
Цикл роста волос состоит из разных фаз. Технология IPL эффективна, только когда волосы находятся в фазе роста. В фазе роста одновременно находятся не все волосы. Поэтому рекомендуется сначала выполнять исходную фазу обработки (4–5 процедур, с интервалом в 2 недели между процедурами), а затем поддерживать результат каждые 4–8 недель).

**Совет.** Чтобы обеспечить продолжительный эффект, каждые 4 недели рекомендуется проводить процедуры для поддержания результата.

**Примечание.** Если у вас светлые, рыжие или седые волосы, процедура с применением фотоэпилятора Lumea будет неэффективной, поскольку светлые волосы поглощают недостаточно света. Ниже приведены цвета волос, для которых подходит и будет эффективен фотоэпилятор Lumea.

## Подходящие цвета волос на теле

**Примечание.** Чтобы проверить, можно ли использовать прибор при вашем цвете волос на теле, используйте таблицу оттенков волос с номером 3 на странице-развороте.



## Рекомендуемая схема процедур

### Исходная фаза



В течение первых 4–5 процедур рекомендуется использовать фотоэпилятор Philips Lumea Prestige раз в две недели, чтобы гарантированно обработать все волосы.

**Примечание.** Использование другого способа удаления волос (удаление воском, эпилятором и т. д.) вместо процедуры IPL не позволит добиться необходимого эффекта.

**Примечание.** Если требуется удалить волосы между процедурами, проводимыми с помощью фотоэпилятора Lumea, для этого можно использовать стандартные способы удаления волос.

### Фаза поддержания результата

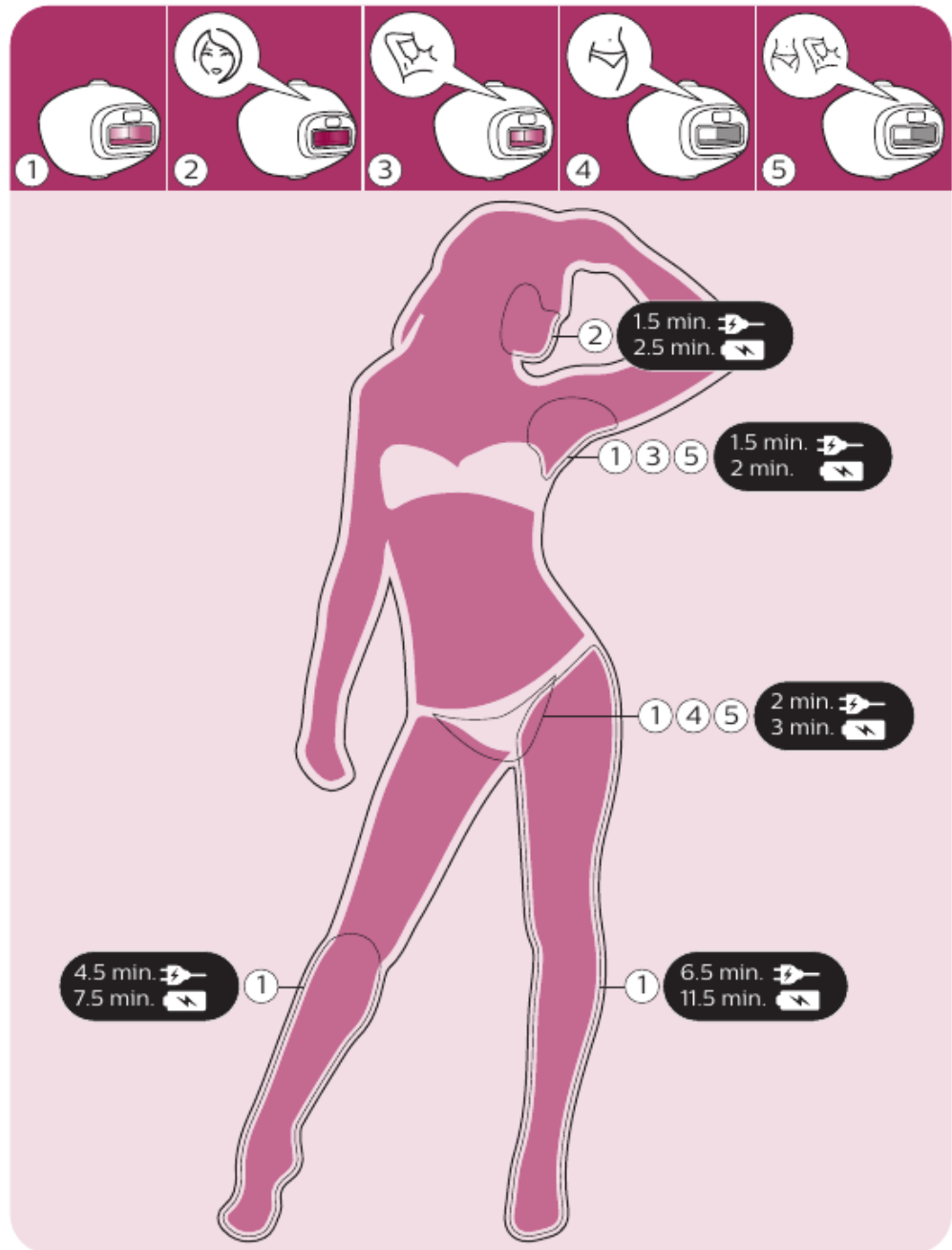


После исходной фазы обработки (4–5 процедур) рекомендуется каждые 4–8 недель повторять процедуру, когда вы видите, что волосы отрастают. Это позволит сохранить результаты и месяцами наслаждаться гладкой кожей. Время между процедурами может быть разным в зависимости от индивидуальных особенностей роста волос, а также особенностей каждого участка тела.

**Совет.** Вы можете составить собственную схему процедур, чтобы не забывать регулярно обрабатывать необходимые участки.

**Примечание.** Повышение частоты использования прибора не влияет на качество результатов процедуры.

## Среднее время воздействия в зависимости от участка



Этот символ означает следующее: использовать устройство от электросети



Этот символ означает следующее: Использовать устройство в автономном режиме

BRI950  
(1, 2)

BRI953, BRI954  
(1, 2, 5)

BRI956, BRI959  
(1, 2, 3, 4)

## Чего ожидать от использования

### После исходной фазы обработки

- Спустя одну-две недели после первого использования волоски начнут постепенно выпадать естественным образом. В первые недели после первых процедур у вас все еще будут расти некоторые волосы. Скорее всего, это волосы, которые не находились в фазе роста во время первых процедур.
- После 2–3 процедур вы заметите значительное уменьшение количества волос. Однако, чтобы эффективно обработать все волосы, важно продолжать проводить процедуры согласно рекомендуемой схеме.
- Через 4–5 процедур вы заметите значительное уменьшение роста волос в зонах, обработанных фотоэпилятором Lumea. Будет заметно также уменьшение плотности волос.

### Корректирующие процедуры

- Чтобы поддержать полученные результаты, продолжайте обработку с помощью частых корректирующих процедур (каждые 4–8 недель).

## Использование фотоэпилятора Lumea Prestige до и после загара

### Загар с помощью естественного или искусственного света.



Преднамеренное воздействие на кожу естественного или искусственного света с целью получения загара влияет на чувствительность и тон вашей кожи. Поэтому важно следующее:

- После каждой процедуры, подождите по крайней мере 48 часов, прежде чем загорать. Даже через 48 часов убедитесь, что на обработанной коже больше нет покраснений, полученных в результате процедуры.
- Если ваша кожа может попасть на солнце (не загорая преднамеренно) в течение 48 часов после процедуры, используйте на обработанных участках солнцезащитное средство со степенью защиты SPF 50+. После окончания этого периода можно использовать средство со степенью защиты SPF 30+ в течение двух недель.
- После загара подождите по крайней мере 2 недели, прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea.
- Если вы недавно загорали, проведите тест на коже, чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения. Инструкции см. в разделе «Тест на небольшом участке кожи».
- Не используйте фотоэпилятор Lumea на тех участках тела, которые подверглись солнечному ожогу.

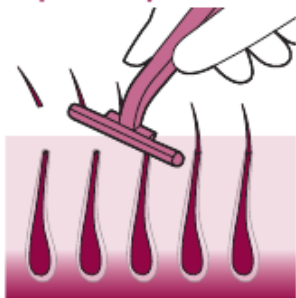
**Примечание.** Случайное и не прямое воздействие солнца не считается загаром.

## Использование кремов для искусственного загара

Если вы наносили на кожу кремы или лосьоны для искусственного загара, перед использованием устройства дождитесь полного исчезновения искусственного загара.

## Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea Prestige

### Предварительная обработка кожи



Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, обработайте кожу, удалив волосы с ее поверхности. Это способствует поглощению света пигментом меланином в корне волос, что обеспечит эффективность процедуры. Волосы можно сбрить, коротко состричь, выщипать или провести эпиляцию воском. Не используйте крема для депиляции, так как они могут вызвать кожные реакции.



Если вы используете депиляцию воском, подождите 24 часа, прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, чтобы дать коже отдохнуть. Мы рекомендуем принять душ перед процедурой, чтобы удалить с кожи любые возможные остатки воска.

- 1 Проведите предварительную обработку участков, которые вы собираетесь обработать фотоэпилятором Lumea.
- 2 Очистите кожу и убедитесь, что все волосы удалены, насухо вытрите ее и удалите излишки жира и масла.

**Примечание.** Если бритье вызывает раздражение кожи, рекомендуется прекратить использование прибора до восстановления нормального состояния кожи.

### Тест на небольшом участке кожи

Если вы используете фотоэпилятор Lumea Prestige впервые или после недавнего загара, проведите тест на небольшом участке кожи в каждой зоне, которую необходимо обработать. Такой тест необходим, чтобы проверить реакцию кожи на процедуру и определить необходимые установки интенсивности света для каждой зоны тела.

- 1 Выберите насадку, подходящую для области, на которой будет проводиться эпиляция. См. раздел: «Насадки»

**Примечание.** Не проводите тест в труднодоступных областях или на чувствительных участках кожи (область лодыжек и участки, где кости расположены близко к коже)

- 2 Включите устройство. Убедитесь, что выбрана интенсивность 1.
- 3 Установите устройство под углом 90° к поверхности кожи, чтобы встроенная система безопасности касалась кожи.

**Встроенная система безопасности предотвращает случайную генерацию светового импульса при отсутствии контакта с кожей.**

- 4 Для генерации световой вспышки нажмите кнопку подачи светового импульса.

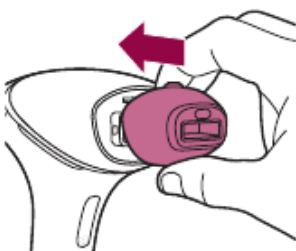
- 5 Передвиньте устройство по коже к следующей области, которую необходимо обработать.
- 6 Увеличьте интенсивность на один уровень, нажмите на кнопку подачи светового импульса и передвиньте устройство на следующий участок. Повторите эти шаги для всех уровней из диапазона, рекомендуемого для вашего типа кожи. См. таблицу в разделе: «Выбор необходимой интенсивности света».
- 7 После теста на небольшом участке подождите 24 часа и проверьте наличие каких-либо реакций на коже. Если на коже развились реакции, выберите для дальнейшего использования самый высокий уровень интенсивности, который не вызвал каких-либо реакций.

## Использование фотоэпилятора Philips Lumea Prestige

### Датчик оттенка кожи

Для большей безопасности в фотоэпилятор Lumea Prestige встроен датчик оттенка кожи, который измеряет оттенок кожи в начале каждой процедуры и периодически во время процедуры. Если он определит, что оттенок кожи слишком темный для обработки с помощью фотоэпилятора Lumea, индикатор готовности к подаче светового импульса начнет быстро мигать оранжевым светом и прибор автоматически выключится, чтобы предотвратить развитие кожных реакций. Это означает, что он не генерирует вспышек при нажатии на кнопку подачи светового импульса.

### Насадки

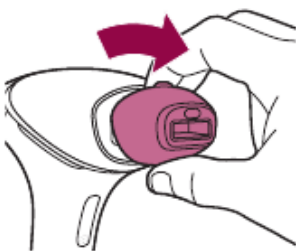


Для получения оптимального результата и обеспечения безопасного использования прибора важно менять насадки в зависимости от обрабатываемого участка тела. Фотоэпилятор Lumea Prestige обеспечивает возможность специальной обработки всех участков тела, в комплект поставки может входить максимум четыре разных специальных насадки.

**Примечание.** Если электронные контакты насадки загрязнены, устройство может не работать и отображать сообщение об ошибке. Если это происходит, очистите выводы контактов.

Чтобы установить насадку, просто защелкните ее на стеклянном фильтре.

Чтобы снять насадку, потяните за нее и снимите со стеклянного фильтра.



### Насадка для тела

Насадка для тела оснащена самым большим стеклянным световым окном и изогнутой конструкцией, что обеспечивает эффективное прилегание к коже и возможность обработки области, расположенной ниже шеи; в частности, больших участков, таких как ноги, руки и живот.





### Насадка для лица

Для обеспечения большей безопасности и точности плоская прецизионная насадка для лица оснащена дополнительным встроенным фильтром, который позволяет использовать устройство для обработки чувствительной кожи на лице: на верхней губе, подбородке и висках.

#### Внимание!

- Фотозэпилятором Lumea нельзя обрабатывать брови.
- При обработке области над верхней губой соблюдайте осторожность, чтобы свет не попал на поверхность губы.



### Насадка для подмышек (BRI956, BRI959)

Насадка для подмышек имеет особую изогнутую форму, которая позволяет удалять волосы в труднодоступных областях подмышек.



### Насадка для области бикини (BRI956, BRI959)

Насадка для области бикини имеет специальный дизайн для эффективной обработки области бикини. Эта насадка имеет изогнутую форму и оснащена прозрачным фильтром для области бикини. Обычно в этой области волосы более толстые и сильные, чем волосы на ногах, поэтому насадка для области бикини оснащена специальным фильтром для удаления более грубых волос, растущих в этой области.



### Прецизионная насадка (BRI953, BRI954)

Прецизионная насадка имеет изогнутую форму, предназначенную для использования в области бикини и подмышек. В ней имеется окно среднего размера с особенно прозрачным фильтром. Эта насадка предназначена для точного и эффективного применения в области бикини и подмышек.

## Выбор необходимой интенсивности

Фотозэпилятор Lumea оснащен пятью разными режимами интенсивности излучения и предлагает подходящий режим в зависимости от оттенка вашей кожи.

Вы всегда можете выбрать наиболее подходящую вам интенсивность излучения самостоятельно.



- 1 Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор. Устройство начнет работать, используя настройку интенсивности 1.

Примечание. Для настройки интенсивности светового импульса вручную без определения рекомендуемого режима прибором нажимайте кнопку-переключатель, пока не будет выбран необходимый режим. Соответствующий индикатор интенсивности загорится белым.

- 2 Прижмите устройство к коже и нажмите кнопку датчика выбора режима (SmartSkin) (Ⓐ).
- 3 После того как прибор проверит вашу кожу, соответствующие индикаторы рекомендуемого режима интенсивности загорятся белым светом, указывая на то, какую интенсивность излучения вы можете использовать для обработки с учетом вашего оттенка кожи.
- 4 Нажмите кнопку подтверждения (Ⓑ), чтобы подтвердить выбор предложенного режима и начать использовать прибор.

Фотоэпилятор Philips Lumea автоматически использует самую высокую интенсивность, подходящую для данного участка кожи, обозначенную непрерывно светящимся светодиодным индикатором.

Вы всегда можете самостоятельно выбрать наиболее подходящую вам интенсивность излучения самостоятельно. См. таблицу ниже, чтобы задать интенсивность вручную. В этой таблице указаны настройки интенсивности, которые подойдут для большинства пользователей, обеспечивая комфортное, но в то же время эффективное удаление волос.

Примечание. Прибор автоматически выключается, если у вас слишком темный оттенок кожи (кожа VI типа), чтобы предотвратить развитие кожных реакций. Если оттенок вашей кожи слишком темный, индикатор готовности к подаче светового импульса будет мигать оранжевым светом.

- 5 Процедуры с фотоэпилятором Lumea не должны вызывать боли. При появлении дискомфорта интенсивность светового воздействия необходимо снизить. Это можно сделать, нажав кнопки перемещения вверх и вниз.
- 6 Если вы недавно загорали или хотите выполнить процедуру на другой области тела, проведите тест на коже, чтобы определить соответствующий уровень интенсивности. Чтобы снова включить функцию определения рекомендуемого режима излучения, нажмите значок увеличительного стекла.

Примечание. Так как оттенок кожи на разных участках тела может быть неравномерным, уровень интенсивности излучения для каждого участка тела необходимо выбирать отдельно.

48 **Русский**

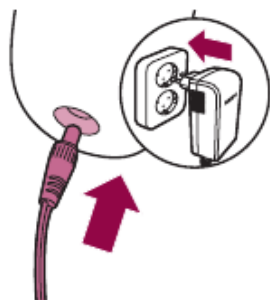
Тип кожи	Оттенок кожи	Уровень интенсивности света
I	Очень светлый: вы всегда обгораете и никогда не загораете.	4/5
II	Светлый: вы легко обгораете и лишь слегка загораете.	4/5
III	Светло-коричневый: вы легко обгораете и медленно загораете до светло-коричневого.	4/5
IV	Коричневый: вы редко обгораете и легко загораете.	3/4
V	Темно-коричневый: вы редко обгораете и очень легко загораете.	1/2/3
VI	Черно-коричневый или более темный: вы редко или никогда не обгораете, очень темный загар.	Устройство вам не подходит



Чтобы проверить, можно ли использовать прибор для вашего типа кожи, используйте таблицу оттенков кожи с номером 2 на странице-развороте.

Примечание. По разным причинам кожа может по-разному реагировать в разные дни и в разных ситуациях.

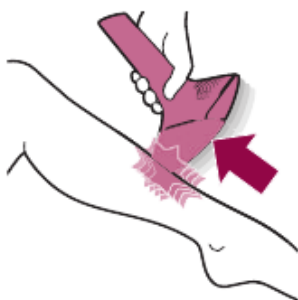
## Эксплуатация устройства



- 1 Перед употреблением необходимо очистить насадку и стеклянный фильтр.
- 2 Вставьте маленький штекер в устройство и включите адаптер в розетку электросети.

Примечание. Если в начале процедуры прибор заряжен не полностью, в ходе обработки всех участков тела аккумулятор разрядится. Перед началом обработки рекомендуется всегда заряжать прибор полностью или использовать его подключенным к электросети.

- 3 Включите устройство и выберите соответствующую интенсивность света для вашего тона кожи. Чтобы правильно определить свой оттенок кожи, используйте функцию определения оттенка кожи. См. раздел «Выбор необходимой интенсивности света».



- 4 Установите устройство под углом 90° к поверхности кожи, чтобы встроенная система безопасности касалась кожи.

Встроенная система безопасности предотвращает случайную генерацию светового импульса без контакта с кожей.

- 5 Плотно прижмите прибор к коже, чтобы обеспечить необходимый контакт. Индикатор готовности к подаче импульса на задней панели устройства загорится белым, сообщая о том, что вы можете перейти к процедуре.

**Примечание.** Если индикатор готовности к подаче импульса начинает быстро мигать оранжевым светом, это значит, что оттенок вашей кожи не подходит для обработки. В этом случае прибор автоматически выключится. Вы можете попробовать использовать прибор на других участках с более светлым оттенком кожи.

**Примечание.** Если индикатор готовности к подаче импульса не горит белым светом, это значит, что контакт прибора с кожей является недостаточным.

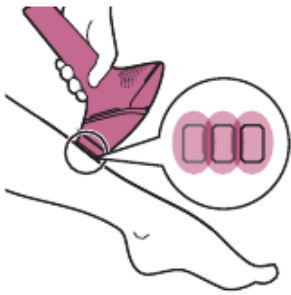
**СОВЕТ.** Если вы используете фотоэпилятор Lumea в области бикини и хотите оставить на месте какие-то волосы, убедитесь, что во время проведения процедуры датчик тона кожи не находится на оставшихся волосах, поскольку это может заблокировать прибор.



- 6 Нажмите на кнопку подачи светового импульса, чтобы вызвать вспышку. Прибор издаст звук, похожий на тихий хлопок. Вы должны ощутить тепло от вспышки.

**Примечание.** Рассеянный свет, производимый данным прибором, безвреден для глаз. Не смотрите на световой импульс в ходе использования устройства. Защитные очки не требуются. Используйте прибор в хорошо освещенной комнате, чтобы свет не был слишком ярким для глаз.

- 7 Перейдите к следующей области, которую необходимо обработать. После вспышки устройство будет готово к следующей вспышке приблизительно через 2 секунды. Генерация вспышки возможна, когда загорится белый индикатор готовности к подаче светового импульса.

50 **Русский**

- 8 Чтобы полностью обработать все зоны, располагайте вспышки близко друг к другу. Световая вспышка поступает только из стеклянного УФ-фильтра. Часть прибора, соприкасающаяся с кожей, немного больше размера светового окошка, поэтому обрабатываемые участки должны слегка перекрываться вспышками. В то же время, не обрабатывайте один и тот же участок более одного раза.

**Примечание.** Двойная обработка того же участка не улучшит эффективность процедуры, но повысит вероятность возникновения кожных реакций.

**Примечание.** Не используйте темный или ручку, чтобы обозначить участки, подлежащие обработке, так как это может привести к возникновению нежелательных реакций на коже.

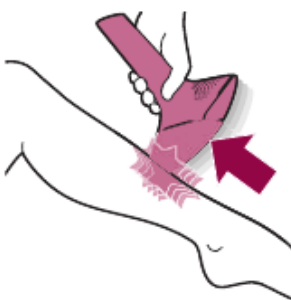
- 9 По окончании процедуры нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, чтобы выключить устройство. Отключите адаптер от электросети, если он был к ней подключен во время использования.

**Примечание.** Если устройство не использовалось длительное время, необходимо обязательно выполнить тест на коже повторно и зарядить устройство во избежание глубокой разрядки.

## Два режима обработки: Stamp & Flash и Slide & Flash



- Для более удобного использования на разных участках тела, фотоэпилятор Philips Lumea имеет два режима работы:
- Режим Stamp & Flash идеально подходит для обработки маленьких или изогнутых участков, таких как колени или подмышки. Чтобы получить единичную вспышку, просто нажмите и отпустите кнопку подачи светового импульса.



- Режим Slide & Flash предлагает удобное использование на больших зонах, таких как ноги. Чтобы вспышки генерились в постоянном автоматическом режиме, нажмите и удерживайте кнопку подачи светового импульса, передвигая устройство по коже.

**Примечание.** Интервал генерирования вспышки устройством составляет около 2 секунд (при использовании от электросети или около 3,5 секунды при автономном использовании), поэтому убедитесь, что вспышка сработала на всех необходимых участках. Если передвигать устройство по коже слишком быстро, могут остаться необработанные участки.



## После завершения работы

### Возможные кожные реакции

На коже может появиться небольшое покраснение и/или чувство зуда или легкого жжения. Такая реакция абсолютно безопасна и быстро проходит.

Бритье или комбинация бритья с фотоэпиляцией могут вызвать сухость кожи и зуд. Обработанную область можно охладить, положив на нее пакет со льдом или влажное полотенце. Если сухость не проходит, на обработанные участки можно нанести увлажняющее средство без отдушек.

### Редкие побочные эффекты

- Ожоги, сильное покраснение (например, вокруг волосяных фолликулов) и отек: редкие явления. Причиной этого может быть проведение эпиляции при слишком высокой для вашего оттенка кожи интенсивности световой вспышки. Если эти явления не проходят в течение 3 дней, рекомендуется обратиться к врачу. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.
- Изменение цвета кожи: крайне редкое явление. Изменение цвета кожи выглядит как появление более темных (гиперпигментация) или более светлых (гипопигментация) участков на поверхности кожи. Причиной этого может быть проведение эпиляции при слишком высокой для вашего оттенка кожи интенсивности. Если нормальный оттенок кожи не восстановится за 2 недели, рекомендуется обратиться к врачу. Повторную эпиляцию можно проводить только после того, как будет восстановлен нормальный оттенок кожи.
- В очень редких случаях могут возникать кожные инфекции, являющиеся следствием (микро)травмы, ожога, раздражения и пр.
- Эпидермический нагрев (четко очерченная коричневатая область, чаще всего образующаяся на коже более темных оттенков и не сопровождающаяся сухостью кожи): крайне редкое явление. Если это явление не проходит в течение 1 недели, рекомендуется обратиться к врачу. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.

## 52 Русский

- Волдыри (небольшие пузыри на поверхности кожи): крайне редкое явление. Если это явление не проходит в течение 1 месяца или появляется после инфицирования кожи, рекомендуется обратиться к врачу. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.
- Рубцевание: часто является вторичным последствием ожога, процесс заживления которого может длиться более месяца.
- Фолликулит (опухание области вокруг волосяных фолликулов, сопровождающееся образованием прыща): крайне редкое явление, являющееся следствием попадания на поврежденную кожу микробов. При возникновении этого явления, рекомендуется обратиться к врачу, так для лечения фолликулита может потребоваться использование мази с содержанием антибиотика.
- Болевые ощущения: могут возникнуть во время или после эпиляции в случаях, когда прибор применялся на участках, на которых предварительно не было проведено бритье; была выбрана слишком высокая для вашего оттенка кожи интенсивность световой вспышки; на один и тот же участок вспышка была направлена более одного раза; прибор использовался на участках с открытыми ранами, воспалением, инфекционными заболеваниями, татуировками, ожогами и пр.

## Дальнейший уход

После использования можно без риска наносить на обработанные области лосьоны, крема, дезодорант, увлажняющие средства или косметику. Если после процедуры у вас возникло раздражение или покраснение кожи, дождитесь, пока он исчезнет, прежде чем наносить какой-либо продукт. Если после нанесения продукта у вас возникло раздражение кожи, смойте его водой.

Примечание. Неукоснительное соблюдение всех инструкций не исключает возникновения кожных реакций. При появлении кожных реакций прекратите использование прибора и обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

## Зарядка

Полностью зарядите аккумуляторы перед первым использованием, а также в случаях, когда аккумуляторы разряжены. Полная зарядка аккумуляторов занимает около 1 часа и 40 минут. Зарядите прибор, если во время использования индикатор зарядки загорается оранжевым светом, что указывает на разрядку аккумулятора. Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает генерацию не менее 130 вспышек при использовании 5 уровня интенсивности излучения. Полностью заряжайте аккумулятор каждые 3–4 месяца, даже если устройство не используется в течение более длительного времени.

Процесс зарядки прибора.

- 1 Выключите прибор.
- 2 Вставьте маленький штекер в устройство и подключите адаптер к розетке электросети.
  - Мигающий белым индикатор зарядки сигнализирует о том, что прибор заряжается.
  - При полной зарядке аккумуляторов индикатор зарядки постоянно горит белым.

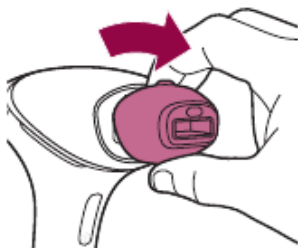
Примечания. Во время зарядки адаптер и прибор нагреваются. Это нормально.

Примечание. Данное устройство оснащено системой защиты аккумуляторов от перегрева и не заряжается, если температура в помещении превышает 40 °С.

- Запрещается накрывать прибор и адаптер во время зарядки.
- 3 После завершения зарядки извлеките адаптер из розетки электросети и отключите маленький штекер от прибора.

Примечание. Единичной полной зарядки аккумулятора не хватит на обработку всех участков тела.

## Очистка и хранение



- 1 После использования выключите устройство, отсоедините его от сети и дайте ему остыть.

Примечание. Световое окно и насадка могут очень сильно нагреваться при использовании.

- 2 Снимите насадку.

54 **Русский**

3. Несколькими каплями воды смочите мягкую ткань, входящую в комплект устройства, и очистите с ее помощью следующие части:
  - стеклянный фильтр на приборе
  - внешние поверхности насадок
  - отражатель внутри насадок
  - прозрачное стекло фильтра в насадке для зоны бикини и в прецизионной насадке
  - красное стекло фильтра внутри насадки для лица
  - окошко датчика оттенка кожи
4. Дайте всем частям хорошо просохнуть на воздухе.
5. Храните устройство в сухом и не запыленном месте при температуре от -25 °C до +70 °C и влажности в диапазоне от 15 % до 90 %

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

## Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).



- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (2006/66/EC). Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по разделному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

## Технические характеристики

### BRI959, BRI956, BRI954, BRI953, BRI950

Номинальное напряжение	100–240 В
Номинальная частота	50–60 Гц
Потребляемая мощность	70 Вт
Защита от поражения электрическим током	Класс II
Степень защиты	IP 30 (EN 60529)
Условия эксплуатации	Температура: от 5 °С до 35 °С Относительная влажность: от 15 % до 90 % (без конденсации)
Условия хранения (температура)	от -25 °С до +70 °С
Условия хранения (влажность)	Менее чем 90 % (без конденсации)
Максимальное отклонение выходного светового излучения от начальной величины на обрабатываемом участке	менее 20 %
Рабочее давление	700–1060 гПа
Длительность серии импульсов	Одиночный импульс
Высота над уровнем моря	Макс. 3000 м
Выходная длина волны	565–1400 нм
Литий-ионный аккумулятор	2 x 3,6 В 1000 мАч
Оптическая экспозиция	2,4–6,5 Дж/кв.см
Максимальная оптическая энергия	4,8–23 Дж
Оптическая однородность	Макс. отклонение от среднего оптического экспонирования в области обработки: +/-20 %
Время повторения импульса	1–3,5 с
Продолжительность воздействия импульса	<2,5 мс
Интервал между вспышками	1–3,5 с в зависимости от способа использования: от аккумулятора/от электросети
Последовательность импульсов	Одиночный импульс
Оптический спектр	560—1200 нм



## Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Прибор/адаптер нагреваются в процессе использования.	В процессе использования прибор и адаптер нагреваются (однако, не до такой степени, чтобы к ним невозможно было прикоснуться) — это нормально.	Используйте прибор в более прохладных окружающих условиях и/или дайте ему охладиться перед тем, как продолжить использование.
	Вентилятор не работает.	Проверьте правильность подключения насадки. Если необходимо, прочистите электронные контакты на насадке. Если насадка подключена правильно и устройство может генерировать вспышки, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.
	Поток охлаждающего воздуха от вентилятора перекрыт рукой или полотенцем.	Убедитесь, что поток охлаждающего воздуха от вентилятора не перекрыт.
При контакте прибора с кожей он не генерирует вспышку. Индикатор готовности к подаче светового импульса мигает оранжевым светом.	Оттенок вашей кожи на обрабатываемом участке слишком темный.	Обрабатывайте с помощью фотоэпилятора Lumea другие участки тела с более светлым оттенком кожи.
Индикатор готовности к подаче светового импульса мигает оранжевым светом и мигают все 5 индикаторов интенсивности.	Необходимо сбросить настройки устройства.	Чтобы сбросить настройки прибора, вытащите вилку сетевого шнура из розетки электросети и подождите около 30 минут до охлаждения прибора. После этого прибор должен начать работать в штатном режиме. Если нормальную работоспособность прибора восстановить не удастся, обратитесь в местный центр поддержки потребителей.
Индикатор готовности к подаче светового импульса не горит белым светом.	Недостаточный контакт прибора с кожей.	Разместите прибор под углом в 90° к поверхности кожи, чтобы встроенная система безопасности касалась кожи.
При работе устройства ощущается странный запах.	Стеклоочиститель или датчик оттенка кожи загрязнены.	Тщательно очистите стеклоочиститель и датчик оттенка кожи.
	Вы недостаточно тщательно удалили волосы с подлежащего обработке участка. Эти волоски могут гореть и вызывать странный запах.	Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотоэпилятором Lumea.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Устройство не генерирует вспышку, вентилятор не включен и все 5 индикаторов интенсивности мигают.	Насадка подключена неправильно.	Убедитесь, что насадка надежно зафиксирована. Если необходимо, прочистите электронные контакты на насадке.
Во время процедуры кожа становится более чувствительной, чем обычно. Во время использования прибора возникают неприятные ощущения.	Вы используете слишком высокую интенсивность светового импульса.	Проверьте, правильно ли выбран уровень интенсивности светового импульса. При необходимости установите более низкую интенсивность.
	Вы не удалили волосы с подлежащих обработке участков.	Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотозпилятором Lumea.
	Стекло УФ-фильтр сломан.	Запрещается использовать устройство, если стеклянный УФ-фильтр поврежден. Обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.
	Вы обрабатывали участок, для которого прибор не предназначен.	Никогда не используйте устройство на следующих участках: малые половые губы, анус, соски, ареолы, губы, родинки, веснушки, места татуировок и пирсинга, в носу и ушах, вокруг глаз и у бровей. Мужчинам не следует использовать устройство на коже лица и шеи, включая все области с растительностью на лице и всю область гениталий.
В насадке для тела отсутствует стеклянный фильтр.	Это нормально.	Не требуется никаких действий. В насадках для тела и области подмышек не должен присутствовать фильтр. Специальным фильтром оснащены только насадки для лица, области бикини и прецизионная насадка.
Кожная реакция после процедуры продолжается дольше, чем обычно.	Вы установили слишком высокую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз используйте более низкую интенсивность. См. главу «Использование фотозпилятора Philips Lumea», раздел «Выбор необходимой интенсивности света».

58 **Русский**

<b>Проблема</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Способы решения</b>
Свет вспышки очень яркий. Необходимо ли использовать очки?	Нет, фотоэпилятор Philips Lumea безвреден для глаз.	Рассеянный свет, производимый данным прибором, безвреден для глаз. Не смотрите на световой импульс в ходе использования устройства. Защитные очки не требуются. Используйте прибор в хорошо освещенной комнате, чтобы свет не был слишком ярким для глаз. Чтобы избежать формирования рассеянного светового излучения, обеспечьте хороший контакт с кожей.
Результаты обработки неудовлетворительны.	Вы установили слишком низкую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз выберите более высокую интенсивность.
	Вы не обработали участок, соседний с уже обработанным участком.	Генерируйте вспышки быстро, одну за другой, чтобы они накладывались друг на друга в некоторой степени.
	Устройство неэффективно при вашем цвете волос на теле.	Если у вас очень светлые, седые или рыжие волосы, процедура будет неэффективна.
	Вы используете прибор не так часто, как рекомендовано.	Для успешного удаления волос, мы советуем придерживаться рекомендуемой схемы процедур. Время между процедурами можно уменьшить, но не следует их проводить чаще чем один раз в две недели.
	Вы медленнее реагируете на процедуры IPL.	Продолжайте использование устройства еще по крайней мере 6 месяцев, поскольку повторный рост волос может замедлиться в течение этого периода.

Фотоэпилятор IPL

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО „ФИЛИПС“, Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

BRI959/00, BRI956/00, BRI954/00, BRI953/00, BRI950/00: 100-240 В; 50/60 Гц

BRI959/00, BRI956/00, BRI954/00, BRI953/00, BRI950/00: Встроенный аккумулятор Li-ion/NiMh

Для бытовых нужд

Сделано в Словении

## Мазмұны

Қош келдіңіз _____	60
Құрылғыға шолу _____	60
Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдай _____	61
Жалпы шарттар _____	61
Дәрілер/журнал _____	61
Патологиялар/бұзылулар _____	62
Тері жағдайы _____	63
Орын/аймақтар _____	63
Маңызды _____	64
Қауіпті жағдайлар _____	64
Абайлаңыз _____	64
Зақымдалудан сақтау _____	65
Абайлаңыз _____	66
Электромагниттік өрістер (ЭМӨ) _____	67
IPL жұмысы _____	67
Үйлесімді дене түтігінің түстері _____	68
Ұсынылатын өңдеу кестесі _____	68
Бастапқы фаза _____	68
Түзету фазасы _____	68
Әрбір аймақ үшін өңдеу уақыты _____	69
Не күтуге болады _____	70
Бастапқы емдеу фазасынан кейін _____	70
Майлап емдеу фазасы барысында _____	70
Қарайту алдында және кейін Lumea Prestige пайдалану _____	70
Табиғи немесе жасанды күн сәулесімен қарайту _____	70
Кремдермен қарайту _____	70
Lumea Prestige пайдалану алдында _____	71
Теріні алдын ала өңдеу _____	71
Тері сынағы _____	71
Lumea Prestige пайдалану _____	72
Тері реңкінің датчигі _____	72
Саптамалар _____	72
Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау _____	74
Құрылғыны қолдану _____	75
Екі өңдеу режимі: Штамп және жарқыл және Сырғыту және жарқыл _____	77
Пайдаланудан кейін _____	77
Жалпы тері реакциялары _____	77
Сирек кездесетін жанама әсерлер _____	77
Қосымша өңдеу _____	79
Зарядтау _____	79
Тазалау және сақтау _____	79
Кепілдік және қолдау көрсету _____	80
Өңдеу _____	80
Техникалық ерекшеліктер _____	81
Ақаулықтарды жою _____	82

## 60 Қазақша

## Қош келдіңіз

Lumea сұлулық әлеміне қош келдіңіз! Нәзік теріге бірнеше апта ғана қалды.

Philips Lumea жүйесінде түктің қайта өсуін үздіксіз бақылайтын өте тиімді әдістердің бірі ретінде белгілі қарқынды импульсті жарық шығару (IPL) технологиясы пайдаланылады. Тері мамандарымен іскерлесе келе үй қауіпсіздігінде оңай және тиімді пайдалануға арналған кәсіби сұлулық салондарында пайдаланылатын осы жарық негізіндегі технологияға бейімдедік. Philips Lumea жеңіл және ыңғайлы әрі жарық қарқынында үйлесімді және тиімді өңдеу жолын ұсынады. Қажетсіз түктер ақырында керек болмайды. Түксіз болып сезініп, әрбір күнді керемет қарсы алыңыз.

Philips ұсынатын қолдауды толығымен рахатыңызға қолдану үшін, өзіңіздің өніміңізді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) бойынша тіркеуге отырғызыңыз. Қосымша ақпаратты, мамандар кеңесін, оқыту бейнелерін алу үшін [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea) торабына өтіңіз және Lumea жүйесін жаңартыңыз.



Ескерту: Осы нұсқауларды үнемі өніммен бірге сақтаңыз

## Құрылғыға шолу

- 1 Біріктірілген UV сүзгісі бар жарық шығару терезесі
- 2 Саптамалар
  - a Денеге арналған саптама
  - b Бетке арналған саптама
  - c Бикини саптамасы (BRI956, BRI959)
  - d Қолтық саптамасы (BRI956, BRI959)
  - e Дәлдікке арналған саптама (BRI953, BRI954)
- 3 Тері реңкінің датчигі
- 4 Тұтас қауіпсіздік жүйесі
- 5 Саптама ішіндегі рефлектор
- 6 Электрондық түйіспелер
- 7 Электрондық түйіспелерге арналған саңылау
- 8 Жарық түймесі
- 9 Қосу/өшіру түймесі
- 10 Растау түймесі
- 11 Ауыстыру түймелері
- 12 Қарқындылық жарығы индикаторлары
- 13 Орнату кеңесі түймесі
- 14 «Дайын» индикаторы
- 15 Ауа желдету тесіктері
- 16 Құрылғы розеткасы
- 17 Адаптер
- 18 Шағын аша
- 19 Өте әшекейлі дорба (көрсетілмеген)
- 20 Тазалау шүберегі (көрсетілмеген)



## Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдай

### Жалпы шарттар

- Егер тері түрі VI болса, құрылғыны пайдаланбаңыз (Мүлдем күнге күймейсіз, өте қара түске қараясыз). Бұндай жағдайда гипопигменттеу, гиперпигменттеу, қатты қызылдану немесе күйіктер сияқты тері реакцияларының даму қаупі бар.

Ескерту: Тері түрі құрылғыны пайдалануға мүмкіндік беретінін тексеру үшін ашылған беттегі тері реңкі кестесінен 2-нөмірлі теріні қараңыз.



- Егер жүкті немесе емізетін болсаңыз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз, себебі құрылғы жүкті немесе емізетін әйелдерде сыналмаған.
- Егер кардиостимулятор, нейростимулятор, инсулин сорғысы, т.б. сияқты белсенді импланттар болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.

### Дәрілер/журнал

Егер төменде берілген дәрілердің біреуін қабылдап жүрсеңіз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз:

- теріңізге соңғы аптада альфагидроқышқыл (АГҚ), бетагидроқышқыл (БГҚ), жергілікті изотретиноин және азелаинды қышқыл қолданылып жатқанда немесе қолданылғанда;
- соңғы алты айда аккутан немесе роаккутан изотретиноинын ішкенде; ондай кезде теріңіз жарылуға, жараларға және қышынуға бейім болуы мүмкін;
- жарыққа сезімтал құралдарды не дәрілерді қабылдап жүрсеңіз, дәрінің қаптамасын тексеріңіз және жарыққа аллергия, жарыққа қарсы реакция берілетіні туралы айтылса немесе бұл дәріні қабылдаған кезде күннің көзіне шықпау керек болса, құрылғыны пайдаланбаңыз;
- әр түкті алғанға дейін кемінде 1 апта шаюға мүмкіндік бермейтін тәртіппен антикоагулянтты дәрілер, оның ішінде аспиринді көп ішкенде;

## 62 Қазақша

Құрылғыны төмендегі жағдайларда қолданбаңыз:

- соңғы 3 айда сәулелі терапиялық немесе химиотерапиялық ем қабылдасаңыз;
- терінің ыстыққа сезімталдығын төмендететін, ауруды басатын дәріні қабылдаған кезде;
- иммуносупрессорлық дәрілерді ішкен кезде;
- соңғы 3 айда сәулелі терапиялық немесе химиотерапиялық ем қабылдасаңыз;
- түк алынатын аумақтарға соңғы 3 аптада операция жасалғанда.

## Патологиялар/бұзылулар

Құрылғыны төмендегі жағдайларда қолданбаңыз:

- Диабет, басқа да жүйелі немесе метаболиялық аурулар болса.
- Қан ұйыған жүрек ауруы болса.
- Сізде порфирия, полиморфты жарық бөртпесі (PMLE), есекжем, т.б. сияқты фотосезімталдыққа қатысты сырқат болса.
- коллагеноз бұзылуы, соның ішінде күйік тыртығы немесе нашар жазылған жаралар болғанда;
- жарыққа сезімтал талма ауруы болғанда;
- теріңіз жарыққа сезімтал болып, қауіпті не аллергиялық реакция оңай берілгенде;
- сізде тері обыры сияқты тері ауруы болса, түкті алу аумақтарында тері обыры немесе қандай да бір жергілікті ісік ауруы болғанда;
- түк алынатын тұстарда варикоздық көк тамыр болғанда немесе тамыр кеңеюі сияқты тамыр аурулары болғанда;
- қан айналымыңыз дұрыс болмағанда;
- иммуносупрессорлық аурумен (оның ішінде АИВ немесе ЖИТС) ауырғаныңызда.

## Тері жағдайы

Құрылғыны төмендегі жағдайларда қолданбаңыз:

- Түк алынатын тұстарда инфекциялар, экзема, күйік, түк фолликулаларының қабынуы, ашық жарақаттар, сызат, асқынған ұшық (ұшық ауруы), жара немесе жарақат және гематома болғанда.
- Қызарған (қызыл немесе күйік), күнге күйген, жақында қарайған немесе жасанды қарайған тері.
- Келесі аймақтарда: Сүйел, қара дақ, үлкен қан тамырлы, қара пигментті аймақтарда, тыртық, тері жарақаттарында дәрігермен ақылдаспай қолдануға болмайды. Мұның нәтижесінде теріңіз күйіп қалып, түсін өзгертуі мүмкін, ал ол болса теріге қатысты ауруларды анықтауды қиындатады.
- Келесі аймақтарда: Сүйелдерде, тату суреттерде немесе тұрақты макияж үстінен.

## Орын/аймақтар

Құрылғыны ешқашан мына аумақтарға пайдаланбаңыз:



- көздің айналасында және қас немесе оның жанында;
- Ерінге, омырауға, іріңдеген жерлерге, кіші жыныс қуыстарына, қынапқа, артқы тесікке және мұрын қуысы мен құлақтың ішіне.
- Ерлер бетке және мойынға, оның барлық сақал өсетін аймақтарына және толық жыныстық мүше аймағына пайдаланбауы қажет.
- Ұзаққа жететін дезодоранттар пайдаланылатын жерлерге. Оның нәтижесінде теріде реакциялар болуы мүмкін.
- Силикон имплантат, тері астына дәрі (инсулин дәрісі) егу немесе пирсинг сияқты жасанды жердің үстіне немесе жанына.

**Ескерту:** Бұл тізім толық емес. Егер құрылғыны пайдалану жағынан сенімсіз болсаңыз, дәрігеріңізден сұрауға кеңес береміз.

## Маңызды

### Қауіпті жағдайлар



- Құрылғыны және адаптерді құрғақ күйде сақтаңыз.
- Егер құрылғы сынса, ток соқпауы үшін ішкі бөлшегіне тиіспеңіз.
- Су мен тоқ әрекеттесуі өте қауіпті. Бұл құралды сулы жерде (мысалы, ваннада, душтың немесе бассейіннің жанында) қолданбаңыз.

### Абайлаңыз

- Құрылғымен әлсіз, сезімталдығы мен ақыл ой кемталдығы бар (жас балаларды қоса) адамдарға қолдануға болмайды. Олар қолданып жатқанда міндетті түрде олардың қауіпсіздігіне жауапты адам қадағалап тұруы керек немесе қолдану барысы жөнінде нұсқау беруі тиіс.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Құрылғы жасы 15-тен төмен балалардың пайдалануына арналмаған 15 және 18 жас аралығындағы жасөспірімдер ата-аналарының немесе оларға ата-аналарының рұқсаты бар адамдардың келісімімен және/немесе көмегімен пайдалана алады. 18 жастан асқан ересектер құрылғыны еркін пайдалана алады.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Егер құрылғы немесе адаптер зақымдалған болса, олармен қолдануға болмайды. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі және/немесе саптама сынғанда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Адаптердің немесе сымның ешбір бөлігін өзгертпеңіз немесе кеспеңіз, бұл қауіпті жағдайды тудырады.
- Емделетін аймақтарды белгілеуге қалам немесе қаламсап пайдаланбаңыз. Бұл тері күйіктеріне себеп болуы мүмкін.



- Егер теріңіз күңгірт болса, ашық аймақтан кейін күңгірт аймақты емдеу кезінде абай болыңыз. Тері реңкі датчигі күңгірт дене аймағындағы емдеуді дереу құлыптамауы мүмкін.
- Лазерлермен немесе қарқынды импульстік жарық көздерімен жойылған түк кейбір пайдаланушыларда түктің жылдам өсуіне себеп болады. Ағымда қолжетімді деректер негізінде осы жауаптың ең жоғарғы қауіпті топтарына беті мен мойнын емдеткен Жерорта теңізі, Қиыр Шығыс және Оңтүстік Азия әйелдері жатады.
- Адаптер, жарық шығатын терезе және саптамалар сүзгісі қолданыстан кейін өте ыстық болуы мүмкін. Адаптерді, жарық шығаратын терезенің ішкі бөлігін және сүзгіні немесе саптамалардың ішкі бөлігін суымай тұрып түртпеңіз.



- Бұл құрылғыда алынбалы қуат көзі құрылғысы бар. Тек осы Philips REF құрылғысымен (таңбаны көріңіз) берілген алынбалы қуат көзін пайдаланыңыз: AD2069020020HF.

Ескерту: Егер соңғы емдеуден кейін тері реңкінің өзгерісін байқасаңыз (мысалы, қараю), тері сынағын орындап, келесі ем алдында 30 минут күту ұсынылады.

### Зақымдалудан сақтау

- Құрылғының бүйір жағы мен артындағы желдеткіш тесіктерінен ауаның өтуіне ештеңенің кедергі болып тұрмағанын тексеріңіз.
- Құрылғыны ешқашан соғып алмаңыз және оны шайқамаңыз немесе түсіріп алмаңыз.
- Құрылғыны өте салқын жерден өте ыстық жерге немесе керісінше алып кіргенде, қолданбастан бұрын шамамен 3 сағат күтіңіз.
- Құрылғыны шаң жоқ, құрғақ жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны 5°C температурадан төмен немесе 35°C температурадан жоғары жерлерде ұстауға болмайды.



## 66 Қазақша

- Зақымдап алмау үшін құрылғыны тікелей күн сәулесі немесе ультракүлгін жарық түсетін жерде бірнеше сағатқа қалдырмаңыз.

## Абайлаңыз

- Бұл құрылғы бет сүйектерінен төмен денедегі қажетсіз түкті кетіруге арналған. Оны басқа мақсатпен қолдануға болмайды. Бұлай істеу қауіпті жағдай тудыруы мүмкін. Ерлер бетке және мойынға, оның барлық сақал өсетін аймақтарына және толық жыныстық мүше аймағына пайдаланбауы



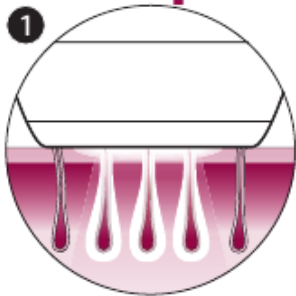
- Бұл құрылғы жуылмайды. Құрылғыны суға ешқашан батырмаңыз және ағын су астында шаймаңыз.
- Тазалық мақсатында құрылғыны тек бір адам қолдануы тиіс.
- Бұл құрылғыны теріңіздің түріне қолайлы параметрлерде ғана пайдаланыңыз. Ұсынылғандардан жоғары параметрлерде пайдалану тері реакцияларының қаупін және кері әсерлерді арттыруы мүмкін.
- Құрылғыны тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Құрылғыдан тарайтын жарық көзге зиян. Құрылғыны пайдалану кезінде жарқылға қарамаңыз. Пайдалану алдында көзілдіріктер киюдің керегі жоқ. Жарық көзге аз түсуі үшін құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде пайдаланыңыз.
- Құрылғыны тексеру немесе жөндету үшін, оны тек қана Philips әкімшілігі берген қызмет орталығына апарыңыз. Құралды біліксіз адамдарға жөндету, қолданушыға өте қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.
- Құрылғыны қосылып тұрған кезінде ешқашан қадағалаусыз қалдырмаңыз. Қолданып болғанда құрылғыны міндетті түрде сөндіріңіз.
- «Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдай» тарауында көрсетілген жағдайларда құрылғыны пайдаланбаңыз.

- Теріге табиғи немесе жасанды күн сәулесін әдейі түсірумен қарайту тері түсі мен сезгіштігіне әсер етуі мүмкін. Тиісті жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз.
- Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні тазалап, түксіз, толығымен құрғақ және майлы заттарсыз екендігін тексеру керек.
- Сеанс кезінде терінің бір бөлігіне бір реттен асыра қолданбаңыз. Бұл түк алу тиімділігін арттырмайды, бірақ тері реакциясының қаупін арттырады.
- Lumea құрылғысы зиян келтірмеуі керек. Егер ыңғайсыздық сезілсе, жарық қарқыны параметрін төмендетіңіз.

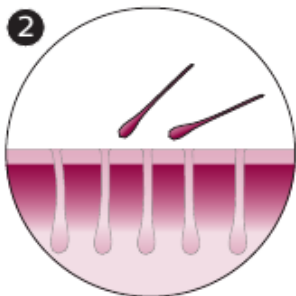
## Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттарға және ережелерге сәйкес келеді.

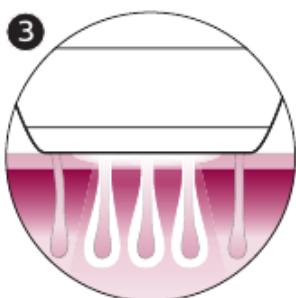
## IPL жұмысы



Қарқынды импульстік жарық технологиясымен жарық импульстері теріге қолданылады және түк түбірімен алынады. Тері ақшыл және түк қара болса, жақсы жарық импульстері сіңіріледі.



Жарық импульстері түк фоликуласының қалған фазаға өтуіне көмектеседі. Нәтижесінде, табиғи түсуі мен қайта өсуін болдырмайды.



Түк өсімінің циклі әр түрлі фазадан тұрады. IPL технологиясы түк өсімі фазасында болған кезде ғана тиімді. Барлық түк бір уақытта өсім фазасында болмайды. Сол себепті, барлық түктер өсу фазасында тиімді түрде емделуі үшін бастапқы емдеу фазасын (4-5 ем, әрбір емге 2 апта) орындап, сосын кейінгі емдеу фазасын (әрбір 4-8 апта сайын майлау) орындау ұсынылады.

Кеңес: Ұзақ уақыт бойы түк алу үшін әр 4 апта сайын майлау ұсынылады.

Ескерту: Егер теріңіз ашық сары болса, Lumea құрылғысымен өңдеу тиімді болмайды, себебі ашық қызғылт, сұр, қызыл немесе ақ түктер жеткілікті жарықты сіңірмейді. Төменде Lumea құрылғысы үйлесімді және тиімді түк түстерін көруге болады.

## 68 Қазақша

## Үйлесімді дене түтігінің түстері

Ескерту: Дене түтігінің түсі құрылғыны пайдалануға мүмкіндік беретінін тексеру үшін ашылған беттегі түк түсі кестесінен 3-нөмірді қараңыз.



## Ұсынылатын өңдеу кестесі

## Бастапқы фаза

Алғашқы 4-5 өңдеу үшін барлық түктердің өңделуін қамтамасыз ету үшін екі апта сайын Lumea Prestige пайдалануды ұсынамыз.



Ескерту: IPL емдеулерінің бірін басқа түк алу әдісімен (эпиляция, балауыз жағу, т.б.) ауыстыру түкті қысқартудың қажетті нәтижесін бермейді.

Ескерту: егер Lumea емдері арасында түктерді алу керек болса, қалыпты түк алу әдісін пайдалану ұсынылады.

## Түзету фазасы

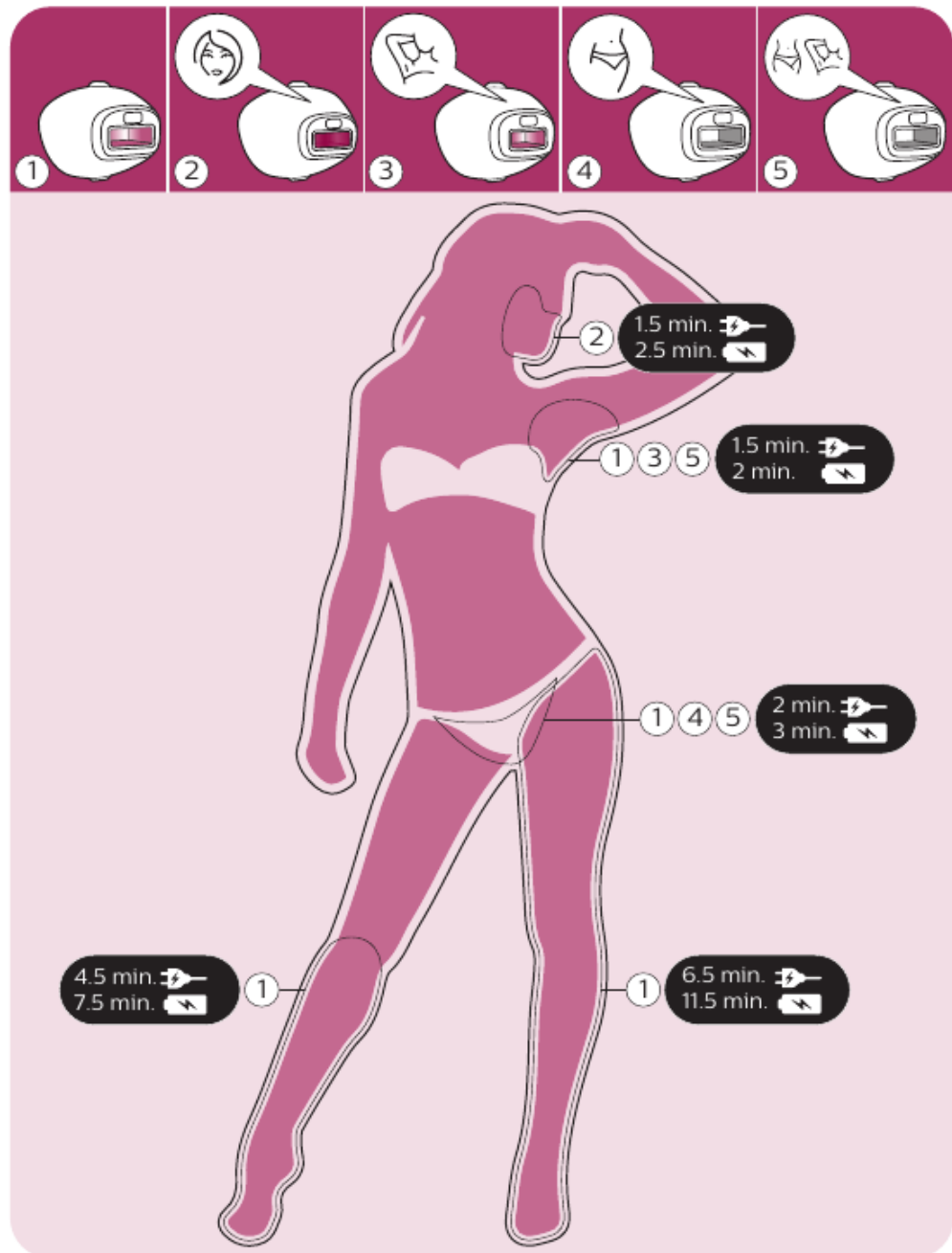


Бастапқы өңдеу фазасынан (4-5 өңдеу) кейін түктің қайта өсуін көрген кезде, 4-8 апта сайын қолдануды ұсынамыз. Бұл нәтижелерді сақтап, бірнеше ай бойы тегіс теріден ләззат алуға мүмкіндік береді. Өңдеулер арасындағы уақыт жеке түктің қайта өсуі мен дененің түрлі бөліктеріне байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

Keңес: Емдеулерді ұмытпау үшін өзіңізді ескерту ретінде күн тәртібінде емдеу кестесін жазуға болады.

Ескерту: Құрылғыны жиі пайдалану тиімділікті арттырмайды.

## Әрбір аймақ үшін өңдеу уақыты



Осы таңба мағынасы: Сымды құрылғыны пайдалану



Осы таңба мағынасы: Сымсыз құрылғыны пайдалану

BRI950  
(1, 2)

BRI953, BRI954  
(1, 2, 5)

BRI956, BRI959  
(1, 2, 3, 4)

## 70 Қазақша

# Не күтуге болады

## Бастапқы емдеу фазасынан кейін

- Бірінші өңдеуден кейін түктің түсуі 1-2 апта алады. Алғашқы апталарда бастапқы өңдеулерден кейін кейбір түк өсімін көресіз. Бұл түктер алғашқы өңдеу барысында өсу фазасында болмағандар болып есептеледі.
- 2-3 пайдаланғаннан кейін түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Дегенмен, барлық түкті тиімді өңдеу үшін ұсынылған өңдеу кестесіне сәйкес өңдеу фазасында ұстау керек.
- 4-5 пайдаланғаннан кейін Lumea құрылғысымен өңделген аймақтарда түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Түк тығыздығының төмендеуі жақсы көрінуі керек.

## Майлап емдеу фазасы барысында

- Нәтиже алу үшін жиі тұртумен (4-8 апта сайын) өңдеуді жалғастырыңыз.

# Қарайту алдында және кейін Lumea Prestige пайдалану

## Табиғи немесе жасанды күн сәулесімен қарайту



Қарайту мақсатында теріге табиғи не жасанды күн сәулесін әдейі түсірген кезде тері түсі мен сезгіштігіне әсер етеді. Сол себепті, келесілер маңызды:

- Әрбір емдеуден кейін қарайту алдында кемінде 48 сағат күтіңіз. 48 сағаттан кейін өңделген тері өңдеуден кейін қызармайтынын тексеріңіз.
- Өңдеуден кейін 48 сағат ішінде теріге күн сәулесі әсер еткен жағдайда (әдейі қарайтпаған жағдайда) өңделген аймақтарға SPF 50+ күннен қорғайтын кремін пайдаланыңыз. Осы кезеңнен кейін SPF 30+ күннен қорғайтын кремін екі апта пайдалануға болады.
- Қарайтқаннан кейін Lumea құралын пайдалану алдында кемінде 2 апта күтіңіз.
- Соңғы қарайтудан кейін тиісті жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз. Нұсқаулар үшін «Тері сынағы» тарауын қараңыз.
- Күнге күйген дене аймақтарына Lumea пайдаланбаңыз.

Ескерту: Кездейсоқ және жанама күн әсері қарайту болып есептелмейді.

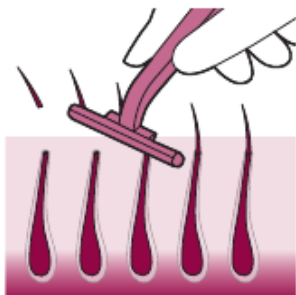
## Кремдермен қарайту

Егер жасанды теріні қарайту лосьонын пайдаланған болсаңыз, құрылғыны пайдалану алдында жасанды қараю толығымен жоғалғанша күтіңіз.



## Lumea Prestige пайдалану алдында

### Теріні алдын ала өңдеу



Lumea пайдалану алдында тері беттеріндегі түктерді жоюмен теріні алдын ала өңдеу керек. Бұл тиімді өңдеу үшін тері беті астындағы түк бөлшектерімен жарықтың сіңірілуіне мүмкіндік береді. Қыруға, қысқа етіп қырқуға, эпиляциялауға немесе сылауға болады. Қырыну кремдерін пайдаланбаңыз, себебі химикаттар тері реакцияларына себеп болуы мүмкін.



Егер қыруды таңдасаңыз, теріге Lumea пайдалану алдында 24 сағат күтіңіз. Теріден балауыздың барлық қалдығы кеткеніне көз жеткізу үшін өңдеу алдында душ қабылдаған жөн.

- 1 Lumea құралымен өңдеуге арналған аймақтарды алдын ала өңдеңіз.
- 2 Теріні тазалап, түксіз, толығымен құрғақ және майлы заттарсыз екендігін тексеріңіз.

**Ескерту:** егер қырыну терінің тітіркенуіне себеп болса, терінің тітіркенуі шешілмейінше құрылғыны пайдаланбауды ұсынамыз.

### Тері сынағы

Lumea Prestige құрылғысын бірінші рет немесе соңғы қараюдан кейін пайдаланған кезде әрбір өңделген аймақта тері сынағын орындаңыз. Терінің өңдеуге реакциясын тексеруге және әрбір дене аймағына дұрыс жарық қарқынын анықтауға тері сынағы қажет.

- 1 Емдеу керек аймаққа дұрыс саптама тіркеңіз. Тарауды көріңіз: «Саптамалар».

**Ескерту:** қиын немесе сезгіш аймақтарға құрылғыны пайдаланбаңыз (сирақ және сүйек аймағы)

- 2 Құрылғыны қосыңыз. I-параметр таңдалғанын тексеріңіз.
- 3 Құрылғыны теріге 90° бұрыш жасап орналастырыңыз, сонда біріктірілген қауіпсіздік жүйесі теріге тиіп тұрады.

**Біріктірілген қауіпсіздік жүйесі тері байланысынсыз кездейсоқ жанудан қорғайды**

- 4 Жарқылды шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз.
- 5 Құрылғыны өңделетін аймақтан кейінгі тері үстіне сырғытыңыз.
- 6 Параметрді бір деңгейге арттырып, жарқылды қолданып, құрылғыны келесі аймаққа сырғытыңыз. Тері түрінің ұсынылған ауқымында барлық деңгейлер үшін осыны қайталаңыз. Кестені көріңіз: «Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау».
- 7 Тері сынағынан кейін 24 сағат күтіп, теріні реакцияға тексеріңіз. Егер тері реакциялар көрсетсе, жүйелі қолданыста тері реакциясын бермейтін ең жоғарғы параметрді таңдаңыз.

## Lumea Prestige пайдалану

### Тері реңкінің датчигі

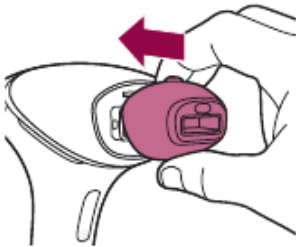
Қосымша қауіпсіздік үшін Lumea Prestige құрылғысындағы біріктірілген тері реңкі датчигі әрбір сеанс басында және сеанс барысында тері реңкін өлшейді. Егер Lumea құралымен тері реңкін өңдеу тым күңгірт екендігі анықталса, «жарқылға дайын» шамы сарғыш түсте жыпылықтай бастайды және құрылғы тері реакцияларын болдырмау үшін автоматты түрде өшеді. Яғни, жарқыл түймесін басқан кезде жыпылықтамайды.

### Саптамалар

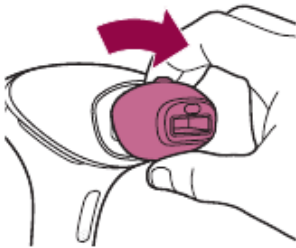
Оңтайлы нәтижелер және қауіпсіздік үшін әрбір дене аймағының саптамаларын ауыстыру керек. Lumea Prestige құрылғысы төрт әр түрлі басқарылатын саптамадан тұратын толық денеге тән емді ұсынады.

**Ескерту:** Құрылғы енді жұмыс істемеуі мүмкін және саптама қосқышы ластанған кезде қате көрсетуі мүмкін. Осы орын алса, контакт сымдарын тазалаңыз.

Саптаманы қою үшін оны жарық шығару терезесіне бекітіңіз.



Саптаманы алып тастау үшін оны жарық шығару терезесінен тартып алыңыз.



### Дене бекітпесі

Дене саптамасында ең үлкен емдеу терезесі және мойын астындағы аймақтарды тиімді қамтуға және емдеуге арналған қисық дизайн бар. Аяқтар, қолдар және іш сияқты үлкен аймақтар.

### Бетке арналған саптама

Беттік саптамалар үстіңгі еріндегі, иектегі және жақтағы сезгіш теріні қауіпсіздік және дәл емдеуге арналған біріктірілген сүзгілі тегіс дизайнға ие.

#### Абайлаңыз:

- Қас шаштарына Lumea қолданбаңыз.
- Үстіңгі ерін үстіндегі аймақты емдеу кезінде ерінге жарық түсірмеңіз.





### Қолтық саптамасы (BRI956, BRI959)

Қолтық саптамасы қиын қолжетімді қолтық асты түктерін қыруға арнайы бүгілген дизайнда жасалған.



### Бикини саптамасы (BRI956, BRI959)

Бикини саптамасының дизайны бикини аймақтарын тиімді қыруға арналған. Мөлдір бикини сүзгісімен бүгілген дизайнда жасалған. Бұл аймақтағы түк аяқ түгіне қарағанда қалыңырақ және күштірек болады, сол себепті бикини тұсына арналған саптамада бикини аймағындағы қалың түкті өңдейтін арнайы сүзгі бар.



### Дәлдікке арналған саптама (BRI953, BRI954)

Дәлдік саптамасы бикини және қолтық аймақтарында пайдалану үшін бүгілген. Қосымша мөлдір сүзгісімен орташа өлшемді терезеден тұратын Бикини және қолтық аймақтарын дәл және тиімді қамтуға арналған.

## Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау

Lumea құрылғысы 5 түрлі жарық қарқынын береді және тері реңкі негізінде пайдаланылуы керек оң параметрді ұсынады. Ыңғайлы деп таныған жеңіл қарқындылық параметрін өзгертуге болады.



- 1 ұрылғыны қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз. Құрылғы 1-ші жарық қарқыны параметрінде пайдалануды бастайды.

Ескерту: Жарық қарқындылығы параметрін реттеу үшін қажетті параметрге қол жеткізгенше тері ұсынысын пайдаланбай ауыстыру түймесін пайдаланыңыз. Тиісті қарқындылық жарығының деңгейі ақ түсте жанады.

- 2 SmartSkin датчигі түймесін (☼) басып, құрылғыны теріге қойыңыз.
- 3 Құрылғы теріні сканерлегеннен кейін тері реңкі негізінде пайдаланылатын қарқындылықты көрсету үшін ұсынылған қарқындылық жарықтары ақ түсте жыпылықтайды.
- 4 Құрылғыны пайдалануға ұсынылған параметр кеңесін пайдалану керектігін растау үшін растау түймесін (✓) басыңыз.

Philips Lumea құрылғысында үздіксіз жанатын жарықдиод индикаторы көрсетілген ең жоғарғы ұсынылған қарқындылық автоматты түрде пайдаланылады.

Lumea құрылғысы ең ыңғайлы қарқындылықты таңдау еркіндігін береді. Егер жарық қарқындылығы параметрін қолмен орнату керек болса, төмендегі кестені қараңыз. Бұл кестеде көптеген пайдаланушыларға ыңғайлы, бірақ тиімді параметр беретін параметрлер көрсетіледі.

Ескерту: Тері реңкі қатты қарайған (VI тері түрі) кезде тері реакцияларын болдырмау үшін құрылғы автоматты түрде өшіріледі. «Жарқылға дайын» шамы тері реңкінің тым күңгірт екендігін көрсету үшін қызғылт сары түсте жыпылықтайды.

- 5 Lumea құрылғысы зиян келтірмеуі керек. Егер ыңғайсыздық сезілсе, жарық қарқыны параметрін төмендетіңіз. Мұны жоғары-төмен түймелерімен орындауға болады.
- 6 Басқа дене аймағына жылжытудан немесе соңғы қарайтудан кейін оң жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз. Орнату кеңесі мүмкіндігін қайта белсендіру үшін, үлкейту әйнегінің таңбасын басыңыз.

Ескерту: Дене аймақтары тері түсінен өзгеше болуы мүмкін, әрбір дене аймағы үшін бөлек дұрыс параметр таңдау керек.

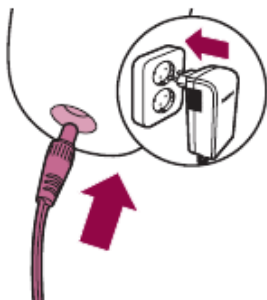
Тері түрі	Тері реңі	Жарық қарқындылығы параметрі
I	Ақ үнемі күнге күйесіз, ешқашан қараймайсыз.	4/5
II	Қою сары: күнге тез күйесіз, шамалы қараясыз.	4/5
III	Ашық қоңыр: күнге оңай күйесіз, ашық қоңыр түске баяу қараясыз.	4/5
IV	Орташа қоңыр: күнге шамалы күйесіз, оңай қараясыз.	3/4
V	Қара қоңыр: күнге шамалы күйесіз, өте оңай қараясыз.	1/2/3
VI	Қоңырқай қара немесе күңгірттеу: кейде қараясыз немесе ешқашан қараймайсыз, күнге өте қатты күйесіз.	Құрылғыны пайдалану мүмкін емес



Ескертпе: Тері түрі құрылғыны пайдалануға мүмкіндік беретінін тексеру үшін ашылған беттегі тері реңкі кестесінен 2-нөмірлі теріні қараңыз.

Ескертпе: Тері бірқатар себептерге байланысты түрлі күндерде/жағдайларда әртүрлі реакция беруі мүмкін.

## Құрылғыны қолдану



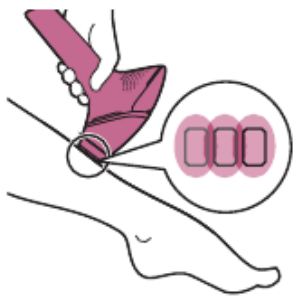
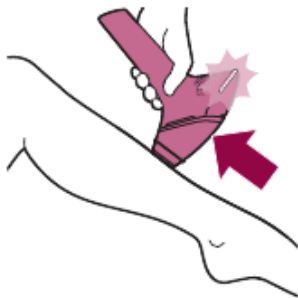
- 1 Пайдалану алдында саптаманы және жарық шығару терезесін тазалаңыз.
- 2 Кішкене шанышқыны құрылғыға енгізіп, адаптерді қабырғадағы розеткаға енгізіңіз.

Ескерту: Егер емді бастау кезінде құрылғы толығымен зарядталмаса, толық денені емдеу барысында батарея іске қосылады. Емді бастау немесе токпен пайдалану алдында құрылғыны толығымен зарядтау ұсынылады.

- 3 Құрылғыны қосып, тері реңкіне оң жарық қарқынын таңдаңыз. Дұрыс тері реңкін таңдау үшін орнату кеңесін жасауға болады, келесі тарауды көріңіз: «Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау».



## 76 Қазақша



- 4 Құрылғыны теріге 90° бұрыш жасап орналастырыңыз, сонда біріктірілген қауіпсіздік жүйесі теріге тиіп тұрады.

Біріктірілген қауіпсіздік жүйесі тері байланысынсыз кездейсоқ жанудан қорғайды.

- 5 Дұрыс тері байланысын қамтамасыз ету үшін теріге құрылғыны дұрыстап басыңыз. Құрылғының артындағы «жарқылға дайын» шамы ақ түсте жыпылықтай бастап, әрекетті жалғастыруға болатындығын көрсетеді.

Ескерту: «Жарқылға дайын» шамы сарғыш түсте жыпылықтап, тері өңдеуге келмейді. Осы жағдайда құрылғы автоматты түрде өшіріледі. Ашық тері реңкінен тұратын басқа аймақтарда құрылғыны пайдалануға болады.

Ескерту: Егер «жарқылға дайын» шамы ақ түсте жанбаса, құрылғы терімен толығымен байланыспайды.

КЕҢЕС: Егер бикини тұсында Lumea пайдаланылса және кейбір түк бөлігін қалдырса, тері реңкі датчигі өңдеу барысында қалған түкте қалмайды, себебі бұл құрылғының құлыпталуына себеп болады.

- 6 Жарқыл шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз. Құрылғылар жұмсақ жұлған дыбысын шығарады. Жыпылықтауға байланысты жылу сезілуі керек.

Ескерту: Құрылғыдан тарайтын жарық көзге зиян. Құрылғыны пайдалану кезінде жарқылға қарамаңыз. Пайдалану алдында көзідіріктер киюдің керегі жоқ. Жарық көзге аз түсуі үшін құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде пайдаланыңыз.

- 7 Құрылғыны келесі өңделетін аймаққа салыңыз. Әр жарқылдан кейін құрылғы қайта жарқылдағанға дейін 2 секунд уақыт өтуі мүмкін. «Жарқылға дайын» шамы ақ түсте жанған кезде жарқылды босатуға болады.

- 8 Барлық аймақтар өңделгенін тексеру үшін шамды бір-біріне жақын босатыңыз. Тиімді жарық тек жарық шығару терезесінен шығады. Теріге тиетін құрылғы бөлшегі шамалы үлкендеу, сол себепті шамалы қабаттасу болуы керек. Дегенмен, бір аймаққа бір рет қана түсірілгенін тексеріңіз.

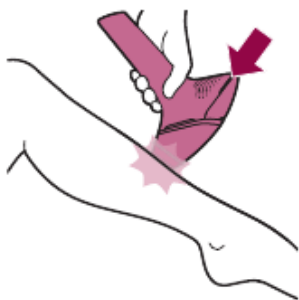
Ескерту: Бір аймаққа екі рет жарық түсіру түк алу тиімділігін арттырмайды, бірақ тері реакциясының қаупін арттырады.

Ескерту: Өңделетін аймақтарды белгілеу үшін қалам немесе қаламсап пайдаланбаңыз, себебі бұл теріге жағымсыз әсер етуі мүмкін.

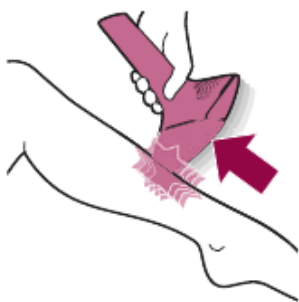
- 9 Өңдеуді аяқтаған кезде құрылғыны өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басып тұрыңыз. Токты құрылғы пайдаланылса, адаптерді қабырға розеткасынан алыңыз.

Ескерту: Егер құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, тері сынағын қайта орындап, зарядын толығымен тауыспас үшін зарядтау керек.

## Екі өңдеу режимі: Штамп және жарқыл және Сырғыту және жарқыл



- Philips Lumea құрылғысында әр түрлі дене аймақтарында пайдалануға болатын екі өңдеу режимі бар:
- Штамп және жарқыл режимі тізе немесе қолтық сияқты кішкентай немесе қисық аймақтарды өңдеуге арналған. Бір жарқыл шығару үшін жарқыл түймесін басып босатыңыз.



- Жылжыту және жарқыл режимі аяқ сияқты үлкен аймақтарда ыңғайлы қолдануға арналған. Бірнеше жарқылды қатарынан шығару үшін теріге құрылғыны жылжыту кезінде жарқыл түймесін басып ұстаңыз.

Ескерту: Екі жарқыл арасында құрылғыға 2 секунд керек (сыммен пайдаланған кезде немесе сымсыз пайдаланған кезде 3,5 секунд), сол себепті емдеу керек әрбір аймаққа жарқыл қолданыңыз. Тері бетімен тым жылдам сырғыту өткен нүктелерге себеп болады.

## Пайдаланудан кейін

### Жалпы тері реакциялары

Теріңіз аздап қызаруы және/немесе шымшылағандай болуы, дірілді немесе жылуды сезінуі мүмкін. Бұл реакция мүлдем зиянсыз және жылдам кетіп қалады.

Құрғақ тері және қышыма қырыну және жарықпен түкті алу амалынан пайда болуы мүмкін. Аумақты мұзбен немесе дымқыл орамалмен салқындатуға болады. Егер құрғақтық кетпесе, түк алынған аумақта хош иіссіз ылғалдандырғыш кремді қолдануға болады.

### Сирек кездесетін жанама әсерлер

- Күйіктер, артық қызару (түк фолликулалары айналасында) және жұтыну: бұл реакциялар өте сирек болады. Олар теріңіздің түсіне аса жоғары болатын жарық қарқынын пайдалану нәтижесі болып табылады. Егер бұл реакциялар 3 күннің ішінде кетпесе, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Тері толығымен қалпына келгенше күтіп, төменірек жарық қарқынын пайдаланып отырғаныңызға көз жеткізіңіз.

## 78 Қазақша

- Терінің түссізденуі: өте сирек орын алады. Тері түсінің өзгеруі жанындағы аумақтан қаралау жамау (гиперпигменттену) немесе ашықтау жамау (гипопигменттену) болып білінеді. Ол теріңіздің түсіне аса жоғары болатын жарық қарқынын пайдалану нәтижесі болып табылады. Егер түстің өзгеруі 2 апта ішінде кетпесе, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Түстің өзгеруі кетпейінше және теріңіздің қалыпты түсі қалпына келмейінше, түсі өзгерген аумақтардағы түкті алмаңыз.
- Тері инфекция өте сирек болады, бірақ кейін (микро)орам, тері күйігі, тері тітіркенуі, т.б. қаупі бар.
- Эпидермиялық қыздыру (қара тері реңкімен жиі орын алатын және терінің құрғақтығымен байланысты емес өткір қоңыр аймақ). Бұл реакция өте сирек орын алады. Бұндай реакцияда түстің өзгеруі I апта ішінде кетпесе, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Тері толығымен қалпына келгенше күтіп, төменірек жарық қарқынын пайдаланып отырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Көпіршіктену (терінің бетіндегі кішкентай көпіршіктерге ұқсайды): өте сирек орын алады. Бұндай реакцияда түстің өзгеруі I ай ішінде кетпесе немесе тері инфекцияланса, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Тері толығымен қалпына келгенше күтіп, төменірек жарық қарқынын пайдаланып отырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Қотырлану: емделуіне бір айдан аса уақыт кететін екінші деңгейлі күйік әсері.
- Фолликулит (безеу құрылымымен бірге шаш фолликулдары айналасындағы ісік): бұл өте сирек орын алады және зақымдалған теріге енетін бактерияның нәтижесі. Бұндай реакция орын алса, дәрігерге қаралуға кеңес береміз, себебі фолликулит антибиотик майын керек етуі мүмкін.
- Артық ауру: құрылғыны қырынбаған теріге пайдалансаңыз, құрылғының теріңіздің түсіне аса жоғары болатын жарық қарқынымен пайдалансаңыз, бір аумақты бір реттен аса жарықтандырсаңыз және құрылғыны ашық жараларға, қабынуларға, жұқпалы ауруларға, дене суреттеріне, күйіктерге, т.б. пайдалансаңыз, түкті алу кезінде не одан кейін осындай болуы мүмкін.

## Қосымша өңдеу

Қолданыстан кейін өңделген аймақтарға лосьондар, кремдер, дезодоранттар, косметика қолдануға болады. Егер өңдеуден кейін тері тітіркенсе немесе қызарса, өнімді теріге қолдану алдында жойылуын күтіңіз. Егер өнімді теріге қолданғаннан кейін тері тітіркенсе, оны сумен жуыңыз.

**Ескерту:** барлық нұсқаулар орындалса, тері реакциялары қалуы мүмкін. Бұндай жағдайда құрылғы қолданысын тоқтатып, еліңіздегі тұтынушыға күтім көрсету орталығына хабарласыңыз.

## Зарядтау

Құрылғыны алғаш қолданбастан бұрын және батареясы таусылғанда, оны толық зарядтаңыз. Батареяны толық зарядтауға 1 сағат 40 минут уақыт керек. Зарядтау шамы қызғылт сары болып жанып, батарея зарядының аздығын және жақын арада таусылатынын білдірген кезде құрылғыны зарядтаңыз. Толық зарядталған батареялар жарық қарқынының 5-деңгейімен кемінде 130 рет жарық береді. Құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз да, әр 3-4 айда батареяларды толық зарядтаңыз.

Құрылғыны зарядтау:

- 1 Құрылғыны өшіріңіз.
- 2 Құрылғының кішкене шанышқысын зарядтаушыға енгізіп, адаптерді қабырғадағы розеткаға енгізіңіз.
  - Заряд шамы ақ түспен жыпылықтап құралдың зарядталып жатқанын білдіреді.
  - Батареялар толық зарядталғанда, зарядтау жарығы тоқтаусыз ақ болып жанып тұрады.

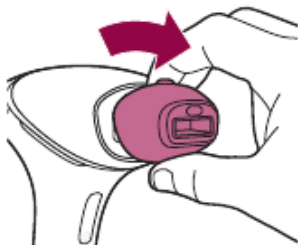
**Ескертулер:** Зарядталып жатқанда адаптер мен құрал жылы болып тұрады. Бұл қалыпты жағдай.

**Ескерту:** Құрылғы батареяны шамадан тыс қызудан қорғау жүйесімен жабдықталған және бөлме температурасы 40°C асқанда зарядтамайды.

- Зарядтаған уақытта құралды және құрылғыны ешқашан жабұмен жаппаңыз.
- 3 Зарядтап болған соң, қабырғадағы розеткадан адаптерді суырып, құрылғыдан кішкентай тығынды шығарыңыз.

**Ескертпе:** батарея функциясы толық денені емдеуге жеткіліксіз.

## Тазалау және сақтау



- 1 Қолданыстан кейін құрылғыны өшіріп, тығынын шығарып суытыңыз.

**Ескерту:** Жарық шығатын терезе және саптама қолданыстан кейін өте ыстық болуы мүмкін.

- 2 Қосымша бөлшекті босатып алыңыз.

## 80 Қазақша



- 3 Құрылғыда берілген жұмсақ шүберекті аз сумен сулап, онымен мына бөлшектерді тазалаңыз:
  - құрылғыдағы жарық шығатын терезе
  - саптамалардың сыртқы беті
  - саптамалардың ішіндегі рефлектор
  - бикини және дәлдік саптамасындағы мөлдір сүзгі әйнек
  - бетке арналған саптамадағы қызыл сүзгі әйнек
  - тері реңкінің датчигінің терезесі
- 4 Барлық бөлшектердің толық құрғауына мүмкіндік беріңіз.
- 5 Құрылғыны  $-25^{\circ}\text{C}$  пен  $+70^{\circ}\text{C}$  температура аралығында, 15-90% ылғалдылық ауқымында, шаңсыз құрғақ жерде сақтаңыз.

## Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

## Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).



- Бұл таңба осы өнімде қалыпты тұрмыстық қалдық (2006/66/EC) ретінде тасталынбайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар. Қайта зарядталатын батареяны кәсіби түрде алып тастау үшін өнімді ресим жинау нүктесіне немесе Philips қызмет көрсету орталығына апаруды ұсынамыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.



## Техникалық ерекшеліктер

### BRI959, BRI956, BRI954, BRI953, BRI950

Нақты кернеулік	100-240 В
Нақты жиілік	50-60 Гц
Нақты кіріс қуаты	70 Вт
Ток соғудан сақтағыш	II класс
Қорғаныстар рейтингі	IP 30 (EN 60529)
Жұмыс істеу жағдайлары	Температура: 5-35°C Салыстырмалы ылғалдылық: 15–90% (конденсациясыз)
Сақтау шарттары температурасы	-25° және +70°C аралығы
Сақтау шарттары ылғалдылығы	90%-дан төмен (конденсациясыз)
Емдеу аймағы бойынша жарық шығысының максималды ауытқуы	<20%
Жұмыс қысымы	700–1060 гПа
Импульстер тобы ұзақтығы	Жалғыз импульс
Альтитуда	Макс. 3000 м
Шығарылған толқын ұзындықтары	565–1400 нм
Литий ион батареясы	2 x 3,6 Вольт 1000 мАсағ
Оптикалық экспозиция	2,4-6,5 Дж/см <sup>2</sup>
Максималды оптикалық энергия	4,8-23 Дж
Оптикалық біртектілік	Емдеу аймағындағы орташа оптикалық экспозициядан макс. +/- 20% ауытқу
Қайталау уақыты	1-3,5 с
Импульс ұзақтығы	<2,5 мс
Жарқыл аралығы	Қосылған батарея/ток сым қолданысына байланысты 1-3,5 с аралығы
Импульс реті	Жалғыз импульс
Оптикалық спектр	560-1200 нм

## 82 Қазақша

**Ақаулықтарды жою**

<b>Мәселе</b>	<b>Ықтимал себеп</b>	<b>Шешім</b>
Пайдалану кезінде құрылғы/адаптер қызады.	Пайдалану барысында құрылғы мен адаптердің жылуы (бірақ қатты ыстық емес) қалыпты болып табылады.	Құрылғыны шамалы суық ортада пайдаланыңыз және/немесе пайдалануды жалғастыру алдында суытыңыз.
	Желдеткіш жұмыс істемейді.	Саптама жақсы қосылғанын тексеріңіз. Қажет болғанда саптамадағы қосқыштарды тазалаңыз. Саптама жақсы қосылып, құрылғымен жарқылдар шығару мүмкін болған жағдайда еліңіздегі Тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына, Philips дилеріне немесе Philips қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
	Желдеткіштің суытатын ауа ағыны қолмен немесе орамалмен құлыпталады.	Желдеткіштің суытатын ауа ағыны құлыпталмағанын тексеріңіз.
Құрылғыны теріге қойған кезде жарқыл шығармайды. «Жарқылға дайын» шамы сарғыш түсте жанады.	Өңделетін аймақтағы тері реңкі тым күңгірт.	Басқа дене аймақтарын Lumea көмегімен ашық тері реңктерін өңдеңіз.
Жарқылға дайын шамы қызғылт сары түсте жыпылықтап, барлық 5 қарқындылық шамы жыпылықтайды.	Құрылғыны қайта орнату керек.	Құрылғыны қайта орнату үшін розеткадан тығынды суырып алып, құрылғының сууын 30 минут күтіңіз. Құрылғы қалыпты түрде қайта жұмыс істеуі керек. Қайта жұмыс істемеген жағдайда еліңіздегі тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Жарқылға дайын шамы ақ түсте жанбайды.	Құрылғы терімен толығымен жанаспайды.	Құрылғыны теріге 90 градус бұрыш жасап орналастырыңыз, сонда біріктірілген қауіпсіздік жүйесі теріге тиіп тұрады.
Құрылғыдан жағымсыз иіс шығады.	Жарық шығару терезесі немесе тері реңкі датчигі ластанған.	Жарық шығару терезесін және тері реңкі датчигін мұқият тазалаңыз.
	Дұрыс өңделетін аймақтан түктер жойылмады. Осы түктер күйіп, жағымсыз иіс шығаруы мүмкін.	Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.
Құрылғы жыпылықтамайды, желдеткіш қосылмаған және барлық 5 қарқындылық шамы жыпылықтайды.	Саптама дұрыс тіркелмеген.	Саптаманы толығымен бекітіңіз. Қажет болғанда саптамадағы электрондық контактілерді тазалаңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Тері түкті алу кезінде әдеттегіге қарағанда сезімталдау болып келеді. Құрылғыны пайдалану кезінде ыңғайсыздық сезіндім.	Пайдаланылатын жарық қарқыны параметрі тым жоғары.	Оң жарық қарқыны параметрі таңдалғанын тексеріңіз. Қажет болғанда төмен параметрді таңдаңыз.
	Өңделетін аймақтардағы түктерді жоймаңыз.	Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.
	Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі сынған.	Егер ультракүлгін сүзгі сынса, құрылғыны қайта пайдаланбаңыз. Еліңіздегі Philips тұтынушылар қолдау көрсету орталығына, дилеріне немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
	Құрылғыны пайдалану мүмкін емес дене тұстарына қолданғансыз.	Құрылғыны ешқашан мына аумақтарға пайдаланбаңыз: ішкі жыныс қуысы, қынап, артқы тесік, омырау, сүйел, қара дақ, тату суреттер, пирсинг іріңдеген жерлер, еріндер, мұрын және құлақтар қуысы, құлақтар мен қастардың маңайы. Ерлер бетке және мойынға, оның барлық сақал өсетін аймақтарына және толық жыныстық мүше аймағына пайдаланбауы қажет.
Саптамда шыны сүзгі жоқ.	Бұл қалыпты жағдай.	Ешнәрсе істеудің қажеті жоқ: дене және қолтық саптамаларында сүзгі жоқ. Тек беттік, дәлдік және бикини саптамаларында арнайы сүзгі бар.
Түкті алғаннан кейінгі терінің реакциясы әдеттегіден ұзақ болады.	Өзіңізге өте жоғары болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.	Келесі рет төмен қарқынды таңдаңыз «Оң жарық қарқынын таңдау» бөліміндегі «Philips Lumea пайдалану» тарауын көріңіз.
Жарқыл менің көздерім үшін тым ашық. Көзілдірік кию керек пе?	Жоқ, Philips Lumea құрылғысын көзге зиян емес.	Құрылғыдан тарайтын жарық көзге зиян. Құрылғыны пайдалану кезінде жарқылға қарамаңыз. Пайдалану алдында көзілдіріктер киюдің керегі жоқ. Жарық көзге аз түсуі үшін құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде пайдаланыңыз. Жарықты таратпас бұрын жақсы тері байланысын тексеріңіз.
Өңдеу нәтижелері көңіл толтырмайды.	Өзіңізге өте төмен болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.	Келесі рет жоғары параметрді таңдаңыз.
	Бұрын өңделетін аймаққа қатысты аймаққа жарқыл шығарылмады.	Жарқылдарды бір-біріне жақын шығару керек және жарқылдар арасында шамалы қабаттасу болуы керек.

## 84 Қазақша

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
	Дене түгінің түсіне құрылғы тиімді емес.	Егер ашық сары, сұр, қызыл немесе ақ түкті болсаңыз, өңдеу тиімді болмайды.
	Құрылғыны ұсынылғандай жиі пайдаланбайсыз.	Барлық түкті сәтті жою үшін ұсынылған өңдеу кестесін орындау ұсынылады. Өңдеу арасындағы уақытты азайтуға болады, бірақ екі аптадан жиі өңдеуге болмайды.
	Сіз IPL өңдеуіне баяуырақ реакция көрсетесіз.	Құрылғыны кемінде 6 ай бойы пайдалануды жалғастырыңыз, себебі осы кезеңнің барысында түктің қайта өсуі әлі де төмендеуі мүмкін.

Фотоэпилятор IPL

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО „ФИЛИПС“, Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

BRI959/00, BRI956/00, BRI954/00, BRI953/00, BRI950/00: 100-240 В; 50/60 Гц

Для бытовых нужд

Сделано в Словении









© 2016 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips) or their respective owners.

[www.philips.com](http://www.philips.com)  
4222.100.6322.1

